

Quityi nu ndyaa ca slo ngu' judío tya'a ngusñi na cha' ji'i Cristo

Xqui'ya Cristo, bi' cha' cua nchcui' ycui' Ndyosi lo'o ñatí chalyuu

¹ Nu ngua tya sa'ni la, tyuu tsa quiya' cua nchcui' ycui' Ndyosi lo'o jyo'o cusu' ji'na, quiña'a xi cha' nda Ni lo'o jyo'o bi'; cua nda ycui' Ndyosi cha' lo'o jyo'o bi', cha' chcui' ngu' lo'o lcaa tya'a quichí tyi ngu'.

² Pana nu juani lo'o cua tye ti chalyuu, cua nchcui' Ni lo'o na, xqui'ya cha' cua ñaa Jesús nde chalyuu ca su ndi'i na, la cui' Jesús nu laca sca ti Sñi' ycui' Ni. Cua nguti'i nu Jesús bi' lo'o ycui' Ndyosi Sti yu nu lo'o ngüiñá Ni chalyuu tya clyo; tya lo'o ngüiñá Ni lcaa lo na nu ntsu'u nde cua lo'o lcaa lo na nu ntsu'u lo yuu chalyuu, cua laca ndu Jesús lo'o ycui' Ndyosi Sti Jesús li'. Lo'o jua'a cua nda Ni chacuayá' ji'i cha' caca ycui' Jesús loo ji'i lcaa na bi'.

³ Lcaa xee lubii nu ntsu'u ca slo ycui' Ndyosi, cua ndyanu xee bi' lo Jesús Sñi' Ni lo'o ñaa Jesús nguti'i yu chalyuu. Ñi'ya nu laca ycui' Ndyosi, la cui' jua'a laca nu Jesús bi'; liñi tsa nclyo Jesús cña ji'i lcaa na nu ntsu'u chalyuu tsiya' ti, bi' cha' laca ndi'i tso'o ti lcaa na bi'. Nu lo'o ndye ngua'ni Jesús cña nu ntsu'u ji'i yu nde chalyuu, cha' ngüityi yu yabe' nu ntsu'u ji'i ñati, li' nguxtyuu yu ndyaa yu ca slo ycui'

Ndyosi Sti yu, ndyaa tucua yu nde la'a tsu' cui su tlyu ca su ntucua y cui' Ni.

Ná caca stu'ba cha' ji'i xca ji'i y cui' Ni lo'o Jesús

⁴ Tlyu la chacuayá' ntsu'u ji'i Jesús nu sca ti Sñi' y cui' Ndyosi que xca ji'i y cui' Ni nu ntsu'u nde cuä, xqui'ya cña nu cua ngua'ni yu cuentya ji'i Sti yu; quiña'q tsa chacuayá' nguxtyanu Ni ji'i Jesús, xqui'ya cha' stu'ba cha' ji'i yu lo'o y cui' Ndyosi Sti yu.

⁵ Nde laca sca cha' nu cua nchcui' y cui' Ndyosi cuentya ji'i Jesús nu laca Sñi' y cui' ca Ni:

Sñi' na' laca nu'ü; cua nda na' chalyuu jinu'ü cha' laca nu'ü Sñi' na'.

Lo'o ju'a cua nchcui' y cui' Ndyosi chaca cha' cuentya ji'i Jesús:

Na' cacä Sti yu; caca yu Sñi' na' lacua.

Si'i cha' ji'i sca xca nu ntsu'u nde cuä nchcui' Ni cha' bi', cuentya ji'i Jesús nda Ni cha' bi'.

⁶ Tya clyo lo'o cua ta ti y cui' Ndyosi ji'i Sñi' y cui' ca Ni cha' cäq yu chalyuu, li' nacui Ni:

Lcaa xca nu ntsu'u cuentya jna' nde cuä, nga'q cha' cuä'ni tlyu ngu' xca bi' ji'i Sñi' na'.

⁷ Jua'q nchcui' y cui' Ndyosi ji'i Sñi' Ni; pana nu laca xca ji'i y cui' Ndyosi bi' ni, ndi'yä nchcui' Ni cuentya ji'i xca bi':

Laca bi' ñi'yä laca cui'i ti, masi cui'i nu tso'o tsa ndu'ni.

Ñi'yä ndyatü sca quii' tlyu, cha' tyijyu' tsa ntyiji'i xee, ju'a q laca xca bi' ji'i y cui' Ndyosi lo'o ndu'ni bi' cña.

⁸ Xa' ña'q nchcui' y cui' Ndyosi cuentya ji'i Jesús nu laca Sñi' y cui' ca:

Ná nga'q̃ cha' tye cha' caca nu'q̃ loo, cha' ycui'
Ndyosi laca nu'q̃, nacui Ni,
liñi ti ndu'ni nu'q̃ lo'o ñat̃i ca su laca nu'q̃ loo.

⁹ Ndiya tsa ti' nu'q̃ lcaa cha' liñi nu ndu'ni ñat̃i; ñasi'
tsa nu'q̃ lo'o ndyu'ni ñat̃i cha' cuxi lo'o ycui'
Ndyosi Sti nu'q̃.

Bi' cha' ngusubi na' jinu'q̃ cha' tya'q̃ nu'q̃ lo cña
jna', nacui ycui' Ndyosi.

Jua'q̃ tso'o tsa ntí' nu'q̃ juani, cha' tlyu la chacuayá'
cua nda na' jinu'q̃ que ji'i xa' la ñat̃i, nacui
ycui' Ndyosi.

¹⁰ Tya chaca cha' cua nchcui' ycui' Ndyosi lo'o
Jesús nu laca Sñi' ycui' ca Ni:

Nu'q̃ laca Xu'na tyucui ña'q̃ chalyuu, nacui ycui'
Ndyosi.

Tya clyo ngüiñá nu'q̃ lcaa na nu ntsu'u chalyuu,
lo'o jua'q̃ ngüiñá nu'q̃ lcaa na nu ntsu'u nde
cua.

¹¹ Tiya' la li' culiji lcaa cha' bi' jua'q̃ ti; pana ná sca
caca jinu'q̃ tsiya' ti,

masi casu chalyuu, masi casu lcaa na nu ntsu'u
nde cuq̃ ñi'yq̃ laca lo'o ndyasu sca ste' na.

¹² Xco'o nu'q̃ cha' bi', ñi'yq̃ laca lo'o nchco'o na sca
late' nu nga'aa cua'nijo'o ji'na;

nchcutsa'q̃ na ji'i cha' caja xa' nu cucui.

Pana ña'q̃ ti tya ndi'i ycui' nu'q̃;
ná ntsu'u cha' casu' nu'q̃ tsiya' ti, nacui ycui'
Ndyosi ji'i Jesús Sñi' ycui' ca Ni.

¹³ Nde ntsu'u chaca cha' nu nscua lo quityi cusu'
cuentya ji'i Jesús:

Cuqa clya nu'q̃ ca nde, tyucua nu'q̃ ca su ntucua
na' re;

ñā'q̄ cuayá' tyijiloo na' ji'i lcaa tya'a cusuu nu'u
tyucua nu'u, cha' caca nu'u loo ji'i ngu' bi'
tsiya' ti.

Ni sca quiya' bilya chcui' ycui' Ndyosi jua'a
cuentya ji'i xca ji'i Ni nde cuā, sca ti lo'o Jesús cua
nchcui' Ni jua'a.

¹⁴ Lcaa nu laca xca ji'i ycui' Ndyosi nde cuā ni, lcaa
tsā ndu'ni bi' cña nu nclyo ycui' Ndyosi ji'i; cui'i nu
tso'o tsa laca nu ngu' xca bi'. Nda Ni ji'i ngu' xca bi'
caq̄ nde chalyuu, cha' xtyucua ngu' ji'i ca ta'a ñati
nu cua clyaá ti ji'i nu cuxi xqui'ya Jesús, cha' cua
ngulala ti tye chalyuu.

2

Tlyu tsa cha' laca cha' cua ngulaá na ji'i nu cuxi

¹ Tlyu tsa cha' laca ji'i Jesús juani lacua, bi' cha'
nga'q̄ cha' xñi tso'o na lcaa cha' nu cua nchcui'
Jesús lo'o na, cha' ná tyu'utsu' na ji'i tyucuij liñi nu
ngusñi na.

² Tyempo sa'ni la nchcui' xca bi' lo'o ñati cuentya
ji'i ycui' Ndyosi. Liñi tsa nchcui' xca bi' lo'o ngu',
cha' tyempo bi' lye tsa nguxcube' Ni ji'i lcaa ñati
nu ngua'ni cha' cuxi; la cui' jua'q̄ nguxcube' Ni ji'i
ñati nu nga'aa ndaquiya' ji'i cha' nu nchcui' Ni.

³ La cui' ti cha' caca ji'na juani, si ná taquiya' na
ji'i cha' nu cua ndyuna na bi', cha' clyaá na ji'i nu
cuxi; ná caja ñi'ya clyaá na ji'i ycui' Ndyosi lo'o cua
ndye chalyuu, nu lo'o cua'ni cuayá' Ni ji'i lcaa ñati.
Clyo ndacha' ycui' Jesús nu Xu'na na cha' bi' ji'i ñati
nu ngua tsa'a ji'i yu, jua'q̄ ndyuna ngu' bi' cha' nu
nchcui' yu; tiya'la li', lo'o ji'na ndacha' ngu' bi' cha'
bi'. Bi' cha' jlo ti' na cha' chañi laca cha' bi'.

4 Lo'o ju'a ngua'ni ycui' Ndyosi cña cha' ca cuayá' ti' na cha' chañi tsa laca cha' nu nchcui' ngu', ngua'ni Ni quiña'a tsa cha' tlyu slo na cha' ña'a na ji'i. Tyuu tsa cha' nu ná nchca cua'ni ñatí chalyuu ngua'ni Ni, cha' cube tsa ti' na ji'i ycui' Ni lo'o ña'a na cha' tlyu bi'. Lo'o li' cua nda Ni Xtyi'i ycui' Ni cha' tyanu ne' cresiya ji'i ñatí chalyuu, tsa ña'a nu ntsu'u tyiquee ycui' Ni nda Ni ji'i ngu'; bi' cha' nchca ji'na cua'ni na tyuu lo cña cuentya ji'i ycui' Ndyosi, nu ná nchca ji'i ñatí cua'ni ycui' ca ngu'.

Tya'a na laca Jesús xqui'ya cha' ngua Ni ñatí

5 Cha' ji'i chalyuu cucui bi' nchcui' na juani, pana si'i nu ngu' xca ji'i ycui' Ndyosi laca nu cua ngujui chacuayá' ji'i cha' caca ngu' loo ji'i chalyuu cucui; sca ti ycui' Ndyosi culo cña li'.

6 Ntsu'u sca cha' nu nscua lo quityi cusu'; ndi'ya nchcui' cha' bi':
Ndyosi Xu'na ya, ná sca na tsiya' ti laca ñatí chalyuu, ná nga'a cha' cube ti' nu'u ji'i ngu';
ná nga'a cha' cua'ni tya'na ti' nu'u ji'i ngu', cha'
laca ngu' ñatí ti, nacui jyo'o cusu'.

7 Masi sube tsa ñatí laca ngu' cuentya jinu'u, pana cua nda nu'u sca ñatí nu lijya chalyuu;
ju'a cua laca ti tyempo nda nu'u chacuayá' cha'
caca xcä jinu'u loo ji'i yu bi'.

Ca tiya' la, li' ta nu'u sca su tso'o tsa su tyucua yu
lo'o nu'u, ñi'ya laca su ntucua tlyu sca xu'na
ñatí, sca se'i su caca chí loo.

8 Lo'o ju'a cua nda nu'u chacuayá' cha' caca yu
loo ji'i lcaa na.

Jua'a nacui quityi bi!. Cuentya ji'i lcaa ca na tsiya' ti nchcui' quityi bi!, nu lo'o nacui quityi cha' cua nda Ni chacuayá' cha' caca yu loo ji'i lcaa na, masi juani ti bilya ña'a na cha' laca yu loo ji'i lcaa na bi!.

⁹ Pana cua jlo ti' na ñi'yä ngua ji'i Jesús nu ngua li', cha' xti ti tyempo ngua lcaa xcä ji'i y cui' Ndyosi loo la ji'i y cui' Jesús. Ngujuii yu lo crusi cuentya ji'i lcaa ñati chalyuu, xqui'ya cha' xcui' tso'o tsa ndu'ni y cui' Ndyosi lo'o na. Lo'o jua'a ndube tsa ti' na ñi'yä ndyaca ji'i yu juani, cha' tso'o tsa ndyu'ni chi' ngu' loo yu; ndyu'ni tlyu ngu' ji'i yu xqui'ya cha' cua ngujuii yu, xqui'ya cha' ti'í tsa ngua ti' yu cuentya ji'na.

¹⁰ Clyo ngüiñá y cui' Ndyosi lcaa ca na nu ntsu'u chalyuu, jua'a ty a ña'asii Ni lcaa na; lo'o jua'a nti' Ni cha' tyalaa ca ta'a na nu laca na sñi' Ni ca su tso'o tsa ca su ntucua y cui' Ni. Bi' cha' clyo ndulo tsa cha' ji'i Ni cha' tye lcaa cña nu ngua'ni Jesucristo; lo'o nu juani cua ngulaá na ji'i nu cuxi xqui'ya Jesús, masi ti'í tsa ngua ti' yu lo'o ngua'ni yu cña bi!.

¹¹ Na cua ngua'ni lubii Jesús ji'i cresiya ji'i ñati chalyuu, bi' cha' juani laca y cui' Ndyosi Sti na; lcaa na nu cua ngua lubii cresiya ji'na xqui'ya Jesús ni, ntsu'u sca ti Sti na lo'o y cui' Jesús, cha' laca y cui' Ndyosi Sti na juani. Lo'o jua'a ná ndube ti' Jesús, nchcui' yu cha' ty a' y cui' yu laca na.

¹² Cua nscua tsaca cha' nu cua nacui yu ndi'ya: Ndyosi Sti na', tso'o ti chcui' na' cha' jinu'ü su ndi'í na' lo'o ngu' ty a' na'; cula tu'ba na' jii lo'o cua'ni tlyu na' jinu'ü ca su ndyu'ü ti'í lcaa ñati.

¹³ Lo'o jua'a chaca cha' nacui yu ndi'ya:

Lo'o na' xñi na' cha' ji'i y cui' Ndyosi Sti na', nacui.
 Lo'o li' nchcui' yu chaca quiya' ndi'ya:
 Nde ti ndi'i ya, cha' stu'ba ti ndi'i na' lo'o sñi' na'
 nu cua nda y cui' Ndyosi 'na.

Jua'a nchcui' cha' nu cua nscua lo quityi cusu' bi'.

¹⁴ Nu na, ñati chalyuu na ni, sca ti cuaña' na, sca
 ti tañi na lo'o ngu' cusu' ji'na, jua'a lo'o ngu' tya'a
 na. Ca ta'a na nu cua ngusñi na cha' ji'i Jesús laca
 na ñati chalyuu; bi' cha' lo'o nu Jesús bi' ngua yu
 ñati, cha' li' ngua ji'i yu ngujuii yu cuentya ji'na.
 Sca ti jua'a ngujui ñi'ya tyijiloo yu ji'i nu xña'a nu
 nclyo cña nde ca bilyaa, su nti' nu xña'a bi' cha'
 tsaa cresiya ji'i lcaa ñati.

¹⁵ Lo'o jua'a ngua'ni lyaá yu ji'i ñati nu ntsii tsa
 cha' cajaa ngu'; lcaa tsa lo'o ñaa ngu' bi' chalyuu,
 cuxi ti ndi'i ngu' bi', ti'i tsa cña nti' ngu', xqui'ya
 cha' xcui' na ntsii tsa ngu' si cajaa ngu'. Ngua'ni
 tye Jesús cha' ntsii ngu' jua'a, ndu'ni yu cha' tso'o
 ti tyi'ngu' bi' juani.

¹⁶ Ná yaq Jesús chalyuu cha' xtyucua yu ji'i ngu'
 xca ji'i Ni nde cuä; cuentya ji'na ñati chalyuu na
 yaq Jesús, cha' xtyucua yu ji'na ngua ti' yu, cha' ca
 ta'a na laca na tya'a ñati ji'i jyo'o Abraham, masi
 cua liyq na chalyuu tiya' la xi.

¹⁷ Bi' cha' lacua, stu'ba ti ntsu'u cha' ji'i Jesús
 lo'o ñati ji'i y cui' nde chalyuu. Ngujuii yu lo crusí
 cuentya ji'na, lo'o juani ntucua yu ca slo y cui'
 Ndyosi cha' chcui' yu lo'o Ni, cha' cuityi Ni qui'ya
 nu ntsu'u ji'na. Juani laca Jesús ñi'ya laca sca sti
 jo'ó nu laca loo la nu ndyi'u tsa ti' ji'na, nu jua'a
 tso'o tsa ndu'ni tya'na ti' ji'na.

¹⁸ Juani taca cua'ni lyaá Jesús ji'i ñati lo'o ndyojo-
 laqui nu cuxi ji'i; nchca ji'i yu cua'ni jua'a, xqui'ya

cha' lo'o ji'i y cui' yu ngua ti' nu cuxi cua'ni ngana ji'i, cha' lo'o y cui' yu ngua tii yu ji'i cha' ti'lo'o ya a yu nde chalyuu.

3

Ná stu'ba Moisés lo'o Jesús

¹ Cu'maq ty'a ngusñi na cha' ji'i Cristo, cu'maq nu cua ngusubi y cui' Ndyosi ji'i ma, culacua tso'o ti' ma tilaca laca Jesucristo. Cua nda y cui' Ndyosi Sti yu ji'i yu cha' ya a yu nde chalyuu, lo'o nu juani laca yu ñi'y a laca sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'na, cha' ngusñi na cha' ji'i y cui'.

² Ndaquiya' Jesús lcaa cña nu ngulo y cui' Ndyosi Sti yu ji'i yu, ndyi'u ti' yu ji'i y cui' Ni nu nguane ji'i yu cha' ca a yu nde chalyuu tya clyo. La cui' jua' a ndaquiya' jyo'o Moisés ji'i cña nu ngulo y cui' Ndyosi ji'i nu ngua sa'ni bi'.

³ Pana juani lye la ndu'ni tlyu na ji'i Jesús, cha' ná stu'ba jyo'o Moisés lo'o yu bi'. Ñi'y a laca lo'o ndye ndya' sca ni'i ni, tso'o tsa nchcui' ngu' cha' ji'i cuityi nu ngüiñá ji'i ni'i bi', masi ná nchcui' lye ngu' cha' ji'i y cui' ni'i; la cui' jua' a laca lo'o Jesús ni, lye la ndyi'u ti' ngu' ji'i y cui' Jesús, masi nga'aa lye ndyi'u ti' ngu' ji'i nu Moisés bi'.

⁴ Cua ña' a ca ni'i nu ndiñá ñati ni, cua ntsu'u xu'na ni'i bi'; pana y cui' Ndyosi ngüiñá lcaa ca na, lo'o lcaa ca chalyuu, lo'o lcaa ñati nu ndi'i chalyuu.

⁵ Tso'o tsa cña nu ngua'ni nu Moisés bi' lo'o ngua yu cña sa'ni, cha' cuentya ji'i ñati ji'i y cui' Ndyosi nde chalyuu ngua yu cña; nchcui' tsa jyo'o bi' lcaa cha' nu ngua ti' y cui' Ndyosi cha' chcui' Ni lo'o ngu' bi'.

6 Pana nu Cristo bi' ni, tso'o la cña ndu'ni yu, xqui'ya cha' laca yu Sñi' y cui' Ndyosi, lo'o jua'a laca yu loo ji'i lcaa ñatj nu ntsu'u cuentya ji'i Ni. La cui' ñatj ji'i y cui' Ni laca na, si ña'a ti ná ntsij na ña'a cuayá' tye chalyuu ji'na, si ña'a ti ty a tso'o ntsu'u tyiquee na laja lo'o ndu ti' na ji'i Cristo cha' cua'ni lyaá lyiji yu ji'na.

Caja ñi'ya nu tso'o ti tyi'i tyiquee na, si taquiya' na ji'i cha' nu nchcui' y cui' Ndyosi

7 Lo quityi cua nscua sca cha' nu nda Xtyi'i y cui' Ndyosi lo'o ñatj sa'ni. Ndi'ya nchcui' Ni lo'o ngu' ty a li':

Juan i ti cua'a jyaca mä ji'i cha' nu nda na' lo'o mä:

8 Nga'aa tyu'u cha' cuxi tyiquee mä ña'a mä 'na chaca quiya',

ni nga'aa cua'ni mä ñi'ya nu ngua'ni jyo'o cusu' ji'i mä tsaca quiya' nu ngua sa'ni la.

Nu ngua li' lye tsa ngusu'u tya'a ngu' lo'o na' ca ne' quixi' su nguta'a yu'u ti ngu', nacui Ni.

Nu ngua li' ngua ti' ngu' cua'ni cuayá' ngu' 'na, si cua'ni tyaala na' ji'i ngu'.

9 Ngua ti' jyo'o cusu' ji'i mä cha' cua'ni cuxi ngu' lo'o na' nu ngua li';

cua nxtyí lo'o ti ngu' 'na tyucui tu'ba yija, masi na'a ngu' lcaa cha' tlyu nu cua ngua'ni na' cuentya ji'i ngu' lcaa yija bi', nacui Ni.

10 Bi' cha' ngua ñasi' tsa na' ji'i ngu' bi' li'.

Ni na' li': "Xcui' cuxi ti nclyacua ti' ngu' bi', ná ntaja'a ngu' tsiya' ti cha' tyanu cha' jna' ne' cresiya ji'i ngu'";

ná ntaja'a ngu' cua'ni ngu' ñi'ya nu ni na' ji'i ngu' cha' cua'ni ngu'", nacui na' li'.

11 Ngua ñasi' tsa na' ji'i ngu' bi' li', ña'q cuayá' lye
tsa nchcui' na' lo'o ngu' bi' li':

"Nga'aa tyalaa mä ca slo na' cha' tyi'i tso'o ti mä
lo'o na!".

Jua'q ntsu'u cha' nu nda y cui' Ndyosi lo'o ngu' ty a
li'.

12 Cu'mä ty a'a ngusñi na cha' ji'i Jesús, ña'asii mä
ji'i y cui' ca mä, cha' ni tsaca mä ná ty a'achu' mä ji'i
cha' ji'i y cui' Ndyosi nu lu'ú ca, cha' ná caca cuxi
cresiya ji'i mä, ñi'yä si nga'aa taquiya' mä cha' ji'i
Ni.

13 Ná tso'o si cñilo'o nu cuxi ji'i mä, lo'o li' xana
caca cuxi cresiya ji'i mä. Bi' cha' lcaa tsä nga'a
cha' xtyucua mä ji'i ty a'a mä, cha' tyanu tachaa
la cha' ji'i Jesús ne' cresiya ji'i ngu' ty a'a mä, cha'
ná cñilo'o nu cuxi ji'i mä tyucui lo'o ty a n di'i ti mä
chalyuu.

14 Lcaa na lo'o ty a'a na, ty a ntsu'u cha' ji'na lo'o
Cristo si ña'q ti xñi na cha' ji'i Ni ña'q cuayá' nu tye
chalyuu ji'na, la cui' ñi'yä lo'o jly a ti' na ji'i y u nu
ngua ty a cly o.

15 Ndi'yä nchcui' y cui' Ndyosi cha' nu nscua lo
quityi bi':

Juan i ti cua'q jyaca mä ji'i cha' nu ta na' lo'o mä:
Nga'aa tyu'u cha' cuxi tyiquee mä ña'q mä 'na
chaca quiya',

nga'aa cua'ni mä ñi'yä ngua'ni jyo'o cusu' ji'i mä
tsaca quiya' ty a sa'n i la;

nu ngua li' lye tsa ngusüü ty a'a ngu' lo'o na'.

16 Lcaa ñat i nu cua ndyalo'o Moisés ji'i nu lo'o
ngutu'u ngu' ca loyuu Egipto ni, bi' ñat i ngua nu
cua ndyuna cha' nu nchcui' y cui' Ndyosi lo'o ngu'

nu ngua li', pana lye tsa ngusuu tya'a ngu' lo'o Ni li';

17 bi' cha' ngua ñasil tsa ycui' Ndyosi ji'i ñati bi' tyucui tyempo lo'o ngutu'u scua tu'ba yija, bi' cha' ndyanu tyijya jyo'o bi' jua'q ti to' tyucuiii ca ne' quixii ca su nguta'a yu'u ti ngu'.

18 Cua lye tsa nchcui' Ni cha' ji'i ngu' nu ngusuu tya'a lo'o Ni: "Nga'aa tyalaa ngu' bi' ca slo na', cha' tyi'i tso'o ti ngu' ca nde", nacuiil Ni li'.

19 Nchca cuayá' ti' na lacua, cha' nga'aa ndyalaa ngu' bi' ca su nacuiil Ni ji'i ngu' cha' tsaa ngu', xqui'ya cha' nga'aa ndaquiya' ngu' cha' ji'i ycui' Ndyosi.

4

1 Cha' nu laca juani, cua nguxtyanu Ni sca cha' lo'o na, cha' taca tyalaa na ca slo Ni, cha' tyi'i tso'o ti na ca bi'. Tso'o si cube ti' na ji'i lcaa ngu' tya'a na, cha' ná tyu'utsu' ni tsaca ngu' ji'i tyucuiii liñi nu tsaa ca su tyi'i na lo'o ycui' Ndyosi.

2 Ñi'ya lo'o ndyuna jyo'o cusu' bi' cha' tso'o nu nchcui' ycui' Ndyosi lo'o ngu' cha' clyáá ngu', la cui' jua'q cua ndyuna na cha' tso'o nu nchcui' Jesús. Pana nu jyo'o bi' ni, ná ngua tso'o cresiya ji'i ngu', masi cua ndyuna ngu' cha' bi', xqui'ya cha' ná jlya ti' ngu' cha' bi', ná ngusñi tso'o ngu' cha' bi'.

3 Nu lo'o ngusñi na cha' ji'i Ni, li' taca tyalaa na slo ycui' Ndyosi cha' tyi'i tso'o ti na ca bi'. Pana ñi'ya nu nscua lo quityi re, jua'q ngua cha' ji'i jyo'o bi', cha' nchcui' ycui' Ndyosi ndi'ya:

Ngua ñasil na' li', nacuiil Ni. Lye nchcui' na' ji'i ngu' bi',

cha' ná tyalaa ngu' bi' ca slo na', cha' ná tyi'i tso'o
ti ngu' ca nde.

Nacui¹ ycui' Ndyosi jua'a, masi cua ndye lcaa cña
ji'i² ycui' Ni tya lo'o ndya' chalyuu.

⁴ Cua nscua sca cha' lo quityi cusu' nu nchcui' cha'
ji'i³ tsa nchca cati, tsa ndi'i cña' ti na. Ndi'ya nacui
quityi:

Nguti'i cña' ycui' Ni tsa nu nchca cati li!, cha' ná
ngua'ni Ni cña tsa bi' li'.

⁵ Pana ndi'ya nchcui' lo quityi nu nscua jyo'o bi':
Nga'aa tyalaa ngu' bi' ca slo na' cha' tyi'i tso'o ti
ngu' ca nde.

⁶ Bi' ñati laca nu clyo ndyuna cha' tso'o nu cua
nchcui' Ni lo'o ngu', cha' clyaá ngu' ji'i nu cuxi, lo'o
li' ná ngua tyalaa ngu' bi' ca slo ycui' Ndyosi, ná
ngua tyi'i tso'o ti ngu' ca su nacui⁴ Ni cha' tyi'i ngu',
xqui'ya cha' ná ntaja'a⁵ ngu' bi' taquiya' ngu' cha'
bi'. Pana tya lyiji xi cha' tyu'u ti'i lcaa ñati nu nscua
cha' tyi'i tso'o ti ca slo ycui' Ndyosi;

⁷ tya nda la Ni xi tyempo ji'na, cha' juani ti tya taca
cuna na cha' bi'. Cua ngua tyu yija⁶ tya lo'o ngujuii
jyo'o Moisés bi', nu lo'o nchcui' ycui' Ndyosi lo'o
David. Ndi'ya nacui Ni:

Juani ti cua'a⁷ jyaca⁸ ma ji'i cha' nu nda na' lo'o ma,
ná tyu'u cha' cuxi tyiquee ma ña'a⁹ ma jna'.

⁸ Nu ngua cua sa'ni bi', ná ngua ji'i¹⁰ jyo'o Josué
tyalo'o yu ji'i¹¹ ñati bi' sca ti quiya' ca su ndi'i ycui'
Ndyosi; bi' cha' tiya' la tya nda la Ni xi tyempo cha'
cuna na cha' bi'.

⁹ Lo'o juani ni, si ña'a¹² ti tya xñi tso'o na cha' ji'i¹³ ycui'
Ndyosi, tya taca tyi'i tso'o ti na lo'o Ni li', ñi'ya lo'o
ngua'a¹⁴ cña' ycui' Ni tsa nchca cati bi'.

10 Masi tye cña ji'na nde chalyuu, tsaa na ca slo ycui' Ndyosi, li' taca tyi'í tso'o ti na lo'o Ni ca bi', ñi'yä nu nguti'í ycui' Ndyosi lo'o ngua'ni tye Ni cña ji'í Ni lo'o ngua tsä nchca cati bi'.

11 Lcaa tsä cua'ni cña ti' na lacua, cha' ña'a ti tyu'u cha' ji'na lo'o ycui' Ni, cha' taca tyi'í tso'o ti na. Ná cua'ni na ñi'yä nu ngua'ni jyo'o cusu' bi', nu ná ndaquiya' tsiya' ti ji'í ycui' Ndyosi, cha' li' ná ngua tyalaa ngu' bi' ca su nacui Ni cha' tsaa ngu'.

12 Lcaa cha' nu nchcui' ycui' Ndyosi lo'o ñati ni, ñi'yä nti' sca na lu'ú, jua'a laca cha' bi'. Lcaa tyempo ndu'ni bi' cña ne' cresiya ji'í ñati nu cuna cha' bi'. Laca cha' bi' ñi'yä si laca sca xlyu nu cha tsa tu'ba tyucuaa chü'; ndu'ni bi' cha' saala cuaña' na ña'a cuayá' nu tyalaa ca su ntsu'u tyijyä na, ña'a cuayá' tyaca' ycua nu ntsu'u ne' tyijyä na. La cui' jua'a laca lo'o cuna na cha' ji'í ycui' Ndyosi bi', na nchcui' ca'a ti cha' bi' ji'í tyucui ña'a na, jua'a lo'o cresiya ji'na. Lo'o nduna na sca cha' nu nchcui' ycui' Ndyosi lo'o ñati, liñi tsa quijeloo cha' ji'í Ni, lcaa cha' nu ntsu'u tyiquee na cha' caja ji'na, lcaa cha' nu nclyacua ti' scaa na.

13 Ná taca tyu'u cuaana ti cha' tyiquee na, ni tsaca cha' nu ntsu'u ji'na, cha' ná ca cuayá' ti' ycui' Ndyosi ji'í cha' bi'. Ná taca. Ña'a Ni ji'í lcaa ñati nu cua ngüiñá Ni, nu cua ngusta Ni chalyuu; nchca tii Ni lcaa cha' nu ntsu'u ji'na. Ná taca cua'ni na ni sca cña ca slo ycui' Ndyosi cha' tyu'u cuatsi' ti sca cha', cha' nga'a cha' xacui na cha' ji'í ycui' Ni cuentya ji'í lcaa cña nu ngua'ni scaa na nde chalyuu, nu lo'o tye chalyuu ji'na.

Stijo'ó cuentya ji'na ca slo ycui' Ndyosi laca Jesús

14 Lo'o cua ngusñi na cha' ji'i Jesús, li' nga'a cha' cua'ni na cha' tso'o ti tyanu cha' bi' ne' cresiya ji'na. Cua laca ntsu'u sca sti jo'ó nu laca loo la nu ndu cuentya ji'na; Jesús laca bi', nu sca ti Sñi' y cui' Ndyosi laca yu. Cua ndyaa Jesús ca su ndi'i y cui' Ndyosi Sti yu; juani ndu Jesús slo Ni, nchcui' cha' ji'na lo'o Ni.

15 Laca Jesús sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'na, lo'o jua'a tya'na tsa ti' Jesús ña'a yu ji'na. Cua jlo ti' yu cha' ntsu'u tsa quiya' lo'o cua cua'ni ti nu cuxi ngana ji'na, cha' nu lo'o tya ndi'i Jesús lo yuu chalyuu, la cui' jua'a lye tsa ngua'ni cuayá' nu xña'a ji'i yu, si cua'ni yu cha' cuxi. Pana nu Jesús bi' ni, ni sca cha' cuxi ná ngua'ni yu, bi' cha' taca caca yu sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'na, cha' jlo ti' Jesús ñi'yä nñilo'o tsa nu xña'a ji'na.

16 Ná cutsii na tsiya' ti lacua, tyucui tyiquee na jña na sca cha' ji'i y cui' Ndyosi ca su tlyu ca su laca Ni loo; chcui' na lo'o y cui' Ndyosi nu xcui' tso'o tsa ndu'ni lo'o ñati, cha' cui'ya Ni cha' clyu ti' ji'na, cha' xtyucua Ni ji'na, masi la cui' ca hora nu lyiji tsa cha' ji'na.

5

1 Xa' la xu'na sti jo'ó nu ndi'i nde chalyuu ni, nsubi ngu' ji'i tya'a ngu' tilaca caca xu'na sti jo'ó, cha' caca yu bi' cña ji'i y cui' Ndyosi cuentya ji'i ñati. Nsta sti jo'ó bi' mstq nu lijyä lo'o xa' ñati ji'i lo mesa ji'i y cui' Ndyosi, jua'a ndijña tsa yu cha' clyu ti' ji'i Ni xqui'ya qui'ya nu ntsu'u ji'i ñati bi' li'.

2 Ñati chalyuu ti laca sti jo'ó bi'; lo'o y cui' yu ntsu'u cha' cuxi nu ndyu'ni yu, bi' cha' tso'o ti

nchcui' yu lo'o ñat_i nu ná nduna tsiya' ti, nu ndyu'ni tsa cha' cuxi.

³ La cui' tyempo lo'o ndyu'ni yu bi' cña cuentya ji'_i xa' ñat_i, la cui' jua'_a cuentya ji'_i ycui' ca yu nga'_a cha' jña yu cha' clyu ti' ji'_i ycui' Ndyosi, xqui'ya qui'ya nu ntsu'u ji'_i ycui' yu.

⁴ Ni sca ñat_i ná ntsu'u chacuayá' cha' caca yu xu'na sti jo'ó hora nu nti' ti yu cha' caca yu cña bi'; ycui' Ndyosi laca nu nsubi tilaca nu tso'o cha' caca xu'na sti jo'ó cuentya ji'_i Ni, ñi'_a ngusubi Ni ji'_i jyo'o Aarón cha' ngua yu xu'na sti jo'ó.

⁵ Lo'o Cristo ni, laca Ni sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'_a; si'_i cha' ji'_i ycui' ti Ni ndu'ni Ni jua'_a, cha' ná ngüijña Ni cha' ji'_i ycui' Ndyosi Sti Ni cha' caca tlyu la Ni. Ycui' Ndyosi laca nu cua nchcui' lo'o Sñi' Ni tya clyo:

Sñi' na' laca nu'_u; ycui' na' cua nda na' chalyuu
jinu'_u, cha' laca nu'_u Sñi' na'.

Jua'_a cha' nda Ni lo'o Cristo.

⁶ Lo'o li' cua nchcui' ycui' Ni chaca cha' ndi'_a:
Lcaa ca tyempo caca nu'_u sti jo'ó;
la cui' ñi'_a nu ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua
cua sa'_i la, jua'_a cua'ni nu'_u cuentya ji'_i
ñat_i juani.

⁷ Nu lo'o tya ndi'_i Jesús lo yuu chalyuu, tyu_u tsa
quiya' ngusi'ya tsa yu lo'o nchcui' yu lo'o ycui'
Ndyosi Sti yu; lye tsa ngua ti' cresiya ji'_i yu lo'o
ngüijña yu cha' ji'_i Ni, cha' nchca tsa ji'_i ycui'
Ndyosi. Ngua ji'_i Ni cua'a ji'_i ñat_i cha' ná cujuui ngu'
ji'_i Jesús nquicha'; pana ndyuna Ni cha' nu nchcui'
Jesús lo'o Ni, cha' ntaja'_a yu cua'ni yu lcaa cña nu
nti' ycui' Ndyosi Sti yu.

8 Bi' cha' ndaquiya' Jesús lcaa cña nu nti' ycui' Ni cha' cua'ni yu. Nchcube' tsa yu lo'o nguti'i yu nde chalyuu; masi nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi laca yu, pana tya ngua tsa'q la yu cua ña'q ca cña nu cua'ni yu cuentya ji'i Ni.

9 Tiya' la li', lo'o cua ngua lcaa cha' ji'i Jesús cha' cua ngua'ni yu cña nu cua nda ycui' Ndyosi ji'i yu cha' cua'ni yu, tya li' ntucua quiya' cha' cua'ni lyaá Jesús ji'i cua ña'q ca ñatj chalyuu nu tyaja'q cua'a jyaca' ji'i cha' nu cua nchcui' yu lo'o; ná tye tsiya' ti cha' cua'ni lyaá Ni ji'na ji'i cha' cuxi nu ntsu'u ji'na.

10 Bi' cha' cua nacui Ni cha' laca Jesús sti jo'ó nu laca loo la; la cui' ñi'yq nu ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua cua sa'ni la, jua'a cua'ni Jesús cuentya ji'na juani.

Caca cuxi cha' ji'na si tya'achu' na ji'i Jesús

11 Cua quiña'q tsa cha' nti' ya chcui' ya lo'o mä cha' ji'i Cristo, cha' quiña'q tsa cha' tya lyiji ca cuayá' ti' mä. Pana ná nchca culu'u tso'o ya lcaa cha' bi' ji'i mä; tlyu tsa cña caca, xqui'ya cha' ycui' cu'mä ná ndyu'ni yala mä cha' ca cuayá' ti' mä cha' bi'.

12 Tya sa'ni tsa ngua lo'o ndyuna mä cha' ji'i Cristo tya clyo; cua nteje tacui tyuq tsa tyempo, ña'q cuayá' taca caca mä mstru cuentya ji'i Cristo nquicha', pana ña'q ti ndi'i mä juani. Tya nti' cha' culu'u la ngu' ji'i mä tya chaca quiya' ñi'yq ntucua quiya' cha' ji'i ycui' Ndyosi, la cui' cha' nu ngua ti' Ni cha' cacha' Ni ji'i ñatj chalyuu. Ñi'yq ndu'ni sca cubi' nu tya ntyi', cha' bilya cacu bi' tyaja, jua'a

ndyu'ni mä, cha' ná nchca ca cuayá' ti' mä cha' ji'i ycui' Ndyosi bi'.

13 Tya cuañi' tsa ngu' nu tya ntyi'; la cui' jua'a laca cu'mä, cha' ná jlo ti' mä tsiya' ti ñi'yä nga'a cha' cua'ni mä lo'o ngua tso'o cresiya ji'i mä cuentya ji'i Jesús, masi ntsu'u cha' tso'o nu nga'a cha' cua'ni mä juani.

14 Ñatí nu cua nguluu xi laca nu ndacu tyaja; lo'o cu'mä caca jua'a, si qui'lí mä cha' culacua tso'o ti' mä ñi'yä laca sca cha', si cha' tso'o laca, si cha' cuxi laca.

6

1 Cua'ni yala na lacua, cha' cuna tso'o na lcaa cha' nu ntsu'u ji'i Cristo; cua'ni na cha' caca na ñatí nu nclyacua tso'o ti ti', cha' ná tso'o si xcui' na nchcui' na ji'i cha' nu ngua tsa'a na tya clyo ti. Juani cua jlo tso'o ti' na macala ntucua quiya' cha' ji'i Cristo: cua nchcui' na ñi'yä caca tyu'utsu' na ji'i cha' cuxi nu ngua'ni na tya sa'ni la, ñi'yä caca xñi na cha' ji'i Cristo;

2 jua'a cua nchcui' na ñi'yä caca tyucuatya na chacuayá' ji'i Cristo, ñi'yä caca sta ya' ngu' hique na chacuayá' ji'i Cristo; cua nchcui' na cha' tya tyu'ú na chaca quiya' nde loo la, masi cua ngujuii na, cha' li' ntsu'u cha' cua'ni cuayá' Ni ji'i lcaa na lo'o tya'a na.

3 Lo'o nu juani ni, nga'a cha' cua'ni yala ti na cha' taquiya' na lcaa cha' ji'i Jesús nu tya lyiji xñi tso'o na; jua'a cua'ni na lacua, si tya ta la ycui' Ndyosi xi chalyuu ji'na.

4 Ná caja ñi'yä cua'ni na lo'o ñatí nu nguxtyanu tsiya'ti ji'i cha'bi'. Cua jlo ti' ngu' ñi'yä laca lo'o cua

ndyaala hique ngu' cha' ngulacua tso'o ti' ngu', jua'a cua jlo ti' ngu' cha' tso'o tsa cua ña'a ca cha' nu nda ycui' Ndyosi yaq slo ngu'. Lo'o ngu' bi', cua ngua'ni Xtyil'i ycui' Ndyosi cña ne' cresiya ji'i ngu' xqui'ya Jesús nquicha'.

⁵ Cua jlo ti' ngu' bi', cha' cua na'a ngu' cha' tso'o tsa lcaa cha' nu nacui Ni ji'na cha' cua'ni Ni lo'o na; cua na'a ngu' bi', cha' tlyu tsa cha' nu ndyaca lo'o cua nguxana tyalaa chalyuu cucui ji'i ycui' Ndyosi ca su ndi'i ngu'.

⁶ Lo'o li' cua ndya'achu' ngu' bi' ji'i Jesús. Nga'aa caca cua'ni na cha' chaca quiya' xñi tso'o ngu' bi' cha' ji'i Jesús; xcui' na nda ngu' bi' cha' ti'í ji'i Jesús nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi, cha' ndyu'ni ngu' ñi'ya laca si ntyiji'i ca'a ngu' ji'i Jesús lo crusi chaca quiya', cha' xa' xtyí lo'o ti ñati chalyuu ji'i yu.

⁷ Ñi'ya nti' sca yuu tso'o su ndyu'ni ngu' cña ni, lu'ba ti nda'ya tyo ndyalú lo yuu bi'; ndyi'yu yuu hitya tyo bi' li', cha' jua'a nxtyucua ycui' Ndyosi ji'i yuu cha' tyucua na cuiñii nu cua ndyataa lo yuu, cha' cua'nijo'o ji'i ngu' nu ndyu'ni cña bi'.

⁸ Pana ná tso'o yuu tsiya' ti si tyucua xcui' quixi', xcui' yaca quiche'; xtyanu ngu' ji'i yuu nu ndu'ni jua'a, cha' ñi'ya laca si cua ngusta ycui' Ndyosi yabe' ji'i yuu bi', jua'a ndyu'u cha'. Nga'a cha' cua'a ngu' quii' lo yuu bi', cha' tye tyaqui lcaa na cuxi nu ntsu'u ca ndacula. Ñi'ya nu caca ji'i yuu nu ná tso'o tsiya' ti bi', jua'a caca cuxi ji'na si xtyanu na cha' ji'i Jesús.

Ña'a ti tya xñi tso'o na cha' ji'i ycui' Ndyosi, cha' ná xtyanu chca Ni ji'na

9 Cu'maq̄ tya'a tso'o na, nu ntsu'u tsa tyiquee ya ña'q̄ ya ji'i maq̄, nga'aa ntsu'u cha' culacua ti'ya cha' ji'i maq̄ jua'a, masi nchcui' ya ñi'yq̄ nu cua nchcui' ca ti ya. Cua jlo ti' ya cha' tso'o ti ndyaca ji'i maq̄ juani, tya lo'o ngua'ni lyaá Jesús ji'i maq̄ ji'i nu cuxi.

10 Lo'o jua'a liñi tsa ndu'ni y cui' Ndyosi lo'o na. Ná cjlyaa ti' Ni lcaa cha' tso'o nu cua ndyu'ni maq̄, nu lo'o nxtyucua maq̄ ji'i ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús, cha' cua quiña'a xi cña ndyu'ni maq̄ cuentya ji'i ngu' bi'. Xqui'ya cha' ndyu'ni maq̄ jua'a, bi' cha' jlo ti' xa' ñati cha' ntsu'u tsa tyiquee maq̄ ji'i Jesús, cha' ña'q̄ ti tya ndyu'ni maq̄ cha' tso'o lo'o ngu' juani.

11 Tso'o si ña'q̄ ti tya cua'ni maq̄ tyucui tyempo nde loo la nti' ya, cha' ndu ti' maq̄ ji'i y cui' Ndyosi ña'q̄ cuayá' tyu'u tucua lcaa cha' nu cua nchcui' Ni lo'o maq̄.

12 Ná nti' ya cha' caca taja maq̄; na cua nti' ya cha' cua'ni maq̄ ñi'yq̄ nu ngua'ni xa' la tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús tya clyo la, nu cua ndalo tsa tyiquee cha' ndu ti' ngu' ji'i y cui' Ndyosi. Bi' cha' cua ngujui lcaa cha' ji'i ngu', ñi'yq̄ nu nacui Ni cha' tyacua ji'i ngu'.

13 Nu ngua sa'ni la lo'o ngüiñi cha' ji'i y cui' Ndyosi lo'o jyo'o Abraham, li' ngulotu Ni xtañi y cui' Ni lo'o nacui Ni ndi'yq̄ ji'i nu cusu' bi': "Chacuayá' ji'i y cui' ca ti na' cua'ni na' cña bi' cuentya jinu'u", nacui Ni. Nga'aa ntsu'u la xa' ñati nu tlyu la cha' ji'i que y cui' Ndyosi, bi' cha' ngulotu Ni xtañi y cui' Ni, cha' quiñi cha' ji'i Ni lo'o Abraham bi'.

14 Xa' nchcui' Ni lo'o jyo'o bi' li': "Chañi cha' nu chcui' na' lo'o nu'u, cha' tso'o tsa cua'ni na' lo'o

nu'u, cha' quiña'a tsa ñati jinu'u tyatu nde lo yuu tyempo ca nde loo la". Jua'a nacui Ni nu ngua li!.

15 Ndalo tsa tyiquee Abraham bi' li', cha' ndu ti' yu ji'i cha' nu nda ycui' Ndyosi lo'o yu; bi' cha' ngutu'u tucua lcaa cha' ji'i yu, ñi'ya nu cua nacui Ni ji'i yu cha' caca ji'i.

16 Ndi'ya ndu'ni ñati chalyuu: Si nti' ngu' cha' tyanu tachaa sca cha' nu cua quiñi ti ji'i ngu' lo'o tya'a ngu', li' nclyott ngu' tañi sca jo'ó, masi xtañi sca ñati tlyu laja lo'o nda ngu' cha'; ná caja ñi'ya xuu tya'a ngu' cuentya ji'i cha' bi' li'.

17 La cui' jua'a ngua'ni ycui' Ndyosi. Ngua ti' Ni cacha' liñi Ni ji'i ngu' ñi'ya nu caca cha' bi' ji'i ngu' bi' ca nde loo la, cha' ca cuayá' ti' ngu' cha' nga'aa tya'achu' Ni tsiya' ti ji'i sca cha' nu cua nacui Ni tsaca quiya'; bi' cha' xtañi ycui' Ni ngulott Ni clyo, cha' jua'a ngüiñi cha' ji'i Ni lo'o jyo'o bi'.

18 Xqui'ya lcaa cha' bi' cua jlo ti' na cha' ná nga'a cha' cha'a tsiya' ti sca cha' nu cua nacui' ycui' Ndyosi cha' caca, cha' ná nti' Ni cñilo'o Ni ji'na tsiya' ti. Tso'o ti ndi'i tyiquee na juani, cha' ni sca cha' cuxi ná taca xcutsii ji'na, xqui'ya cha' jlya ti' na cha' nu nda ycui' Ndyosi lo'o na; cua ngua'ni Ni cha' ndyaca tlyu la tyiquee na, cha' xñi tso'o na lcaa cha' nu cua nchcui' Ni lo'o na ña'a cuayá' nu tyu'u tucua cha' bi'.

19 Ñi'ya nti' chcuq ngratu nu nsalú ngu' nde siyu' yaca ni'i, cha' tachaa ti xñi ca'a chcuq bi' ji'i quee nde siyu' hitya, cha' tyacui se'i ti yaca ni'i bi' lo hitya, cha' ná caca tyu'utsu' yaca ni'i bi' tsiya' ti li'; la cui' jua'a ndu'ni Jesús lo'o na, cha' ndu'ni yu cha' tyanu tachaa cha' ji'i ycui' Ni ne' cresiya ji'na, cha'

ná ty'a'achu' na ji'i Ni tsiya' ti. Cua ndyalaa Jesús nde cuq, ñi'yq laca si cua nteje tacui yu tasá tlyu nu ndacui cla'be ne' laa tonu; juani cua ndyaa tucua yu la cui' ca su ntucua ycui' Ndyosi.

²⁰ Cuentya ji'na, cua ndyaa Jesús ca bi' nde loo la, cha'taca xtyucua yu ji'na. Ná nga'q cha'tye cha'laca Jesús sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'na; la cui' ñi'yq nu ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua sa'ni, jua'q cua'ni Jesús cuentya ji'na juani.

7

Ñi'yq ngua Melquisedec sti jo'ó, jua'q laca Jesús cuentya ji'na juani

¹ Nu jyo'o Melquisedec bi' ni, xu'na quichi Salem ngua nu cusu' bi'; cuentya ji'i ycui' Ndyosi nu laca loo la ngua'ni yu cña cha' ngua yu sti jo'ó. Nu ngua tyempo bi' cua ndyaa lca'q jyo'o Abraham ji'i tyuu ty'a rey xña'a, cha' ngusuu ty'a yu lo'o ngu' bi', ndyujuui yu ji'i nu ngu' xña'a bi' li'. Tyucuiu lo'o ñaa yu, li' ngutu'u nu Melquisedec bi' ndyaa to' tyucuiu cha' tyacua ty'a lo'o nu Abraham bi'; ngulacuu ji'i yu chacuayá' ji'i ycui' Ndyosi li'.

² Bi' cha' ngusa'be Abraham lcaa yu'ba nu nquiye ji'i yu chaca quiya', nu nguaana nu ngu' xña'a bi'; tii ty'a yu'be ngusa'be yu lcaa cha' bi', lo'o li' nda yu ña'a tsaca yu'be ji'i nu cusu' Melquisedec bi'. Ndi'yq ndyu'u xtañi nu cusu' bi': "xu'na quichi nu liñi ca ndu'ni", jua'q ndyu'u cha' bi' cha'cña ji'na; lo'o jua'q cha' xu'na quichi Salem ngua nu cusu' bi', bi' cha' taca chcui' na: "ti ti ndi'i cresiya ji'i ngu' xqui'ya nu xu'na ngu'", cha' jua'q ndyu'u xquicha' Salem cha'cña ji'na.

3 Ná nchcui' quityi ñi'yä naa sti xtya'a nu Melquisedec bi', jua'a ni sca cha' ná nscua lo quityi cuentya ji'i jyo'o cusu' ji'i nu cusu' bi'; ná nchcui' ni jacua' ngula, ni jacua' ngujuui. Ñi'yä ngua Melquisedec, jua'a laca Jesús, cha' lcaa tyempo laca yu sti jo'ó cuentya ji'na; pana Jesús ni, laca yu nu sca ti Sñi' y cui' Ndyosi.

4 Culacua xi ti' mä lacua, ni cha' ngua nu cusu' bi' tlyu la que Abraham. Ji'i nu cusu' Melquisedec bi' cua nda jyo'o cusu' ji'na ña'a tsaca yu'be yu'ba, la cui' yu'ba nu cua nquiye ji'i yu chaca quiya', nu nguaana nu ngu' xña'a bi'.

5 Chalyuu nu ngua sa'ní bi', sca ti nu ñatí tya'a ji'i jyo'o Leví laca sti jo'ó; bi' ti ngu' nu nda y cui' Ndyosi chacuayá' ji'i cha' xñi ngu' mstq nu nda cua ña'a ca ngu' Israel ji'i y cui' Ndyosi. Mstq bi' laca sa yu'be lcaa cha' tso'o nu ntsu'u ji'i ngu'. Lo'o jua'a laca sti jo'ó bi' la cui' tya'a ñatí lo'o tya'a quichí tyi ngu' nu cuentya ji'i Abraham.

6 Pana nu cusu' Melquisedec bi' ni, si'i tya'a ngu' Leví ngua Melquisedec bi' tsiya' ti, masi ngusñi yu mstq nu cua nda Abraham ji'i y cui' Ndyosi; li' ngulacuä nu cusu' bi' ji'i Abraham, xqui'ya cha' cua ngüiñi cha' ji'i y cui' Ndyosi lo'o Abraham tya clyo la.

7 Bi' cha' cua jlo ti' na cha' tlyu la ngua jyo'o Melquisedec bi' que jyo'o Abraham; na cua ngulacuä nu cusu' bi' ji'i jyo'o Abraham nu ngua li', bi' cha' tlyu la chacuayá' ntsu'u ji'i y cui' nu cusu' bi' que Abraham.

8 Xcui' na ndyijii sti jo'ó nu nxñi mstq nu nda ñatí chalyuu ti ji'i y cui' Ndyosi, tsa yu'be ti cha' tso'o nu

ntsu'u ji'i scaa ngu' nda ngu' bi'; pana ná nscua lo quityi cusu' ni jacua' ngujuii nu Melquisedec bi', la cui' nu cusu' nu cua ngusñi mstq nu nda Abraham nu ngua li'.

⁹ Taca ñacui na cha' lo'o ycui' jyo'o Leví cua nda mstq ji'i nu Melquisedec bi' nu ngua tsq bi', masi tiya' la yaq nu Leví bi' chalyuu; la cui' jyo'o Leví nu ngua jyo'o cusu' ji'i lcaa tya'a ngu' Leví nu ngua'ni ngu' cña sti jo'ó, cha' ngusñi ngu' mstq nu nda ñati chalyuu ji'i ycui' Ndyosi.

¹⁰ Nu lo'o ndyacua tya'a Melquisedec lo'o Abraham, ñi'yaq laca si lo'o Leví nda mstq, jua'a ngua li', masi tya lyiji cala Leví chalyuu, xqui'ya cha' Abraham ngua jyo'o cusu' ji'i yu, cha' sñi' ste' Abraham ngua sti Leví bi'.

¹¹ Nu sti jo'ó nu yaq chalyuu tiya' la bi', la cui' jua'a tya'a ñati ji'i jyo'o Leví, nclyu'u qui'i ngu' bi' ji'i ngu' Israel cha' cua'ni ngu' lcaa cña nu ngulo ycui' Ndyosi ji'i ngu'. Pana ná ndalo sti jo'ó bi' cua'ni tyucui cña bi', bi' cha' juani ngutu'u tucua chaca nu laca sti jo'ó nu cuentya ji'na. Ná laca yu sti jo'ó ñi'yaq ngua Aarón lo'o tya'a Aarón sti jo'ó, masi laca yu sca sti jo'ó nu ñi'yaq ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua sa'ni la, la cui' jua'a cua'ni yu cuentya ji'na juani.

¹² Nu lo'o ncha'a cha' ji'i sti jo'ó ni, la cui' jua'a ncha'a cña nu nga'a cha' cua'ni na cuentya ji'i ycui' Ndyosi.

¹³ Cha' ji'i Jesús nu Xu'na na nchcui' cha' nu nscua lo quityi cusu' bi'; pana ycui' Jesús ni, xa' ñati laca bi', si'i tya'a ñati ji'i Leví laca yu. Ni sca ñati tya'a xtañi Jesús ná ngua ngu' sti jo'ó nde chu' la.

14 Cua jlo ti' ngu' cha' Judá ngua xtañi Jesús ty a lo'o ngula yu; pana nu lo'o nchcui' jyo'o Moisés tilaca nu caca sti jo'ó, ná nchcui' tsiya' ti ji'i ngu' ty a'a xtañi Judá bi'.

15 Lo'o nu juani laca Jesús sti jo'ó nu xa' ña'a cua'ni; ñi'yä ngua'ni jyo'o Melquisedec, jua'a cua'ni Ni cña ji'i sti jo'ó. Bi' cha' tso'o la nchca cuayá'ti' na juani cha' cua ntyeje tacui cha' ji'i cha' cusu' bi', cha' cua ngutu'u tucua Jesús nu sti jo'ó cucui ji'na.

16 Cua nda ycui' Ndyosi cña ji'i Jesús cha' caca Ni sti jo'ó, xqui'ya cha' ná ngua ji'i ñati chalyuu cujuii ngu' ji'i yu sca ti quiya'; cua ndyu'ú Jesús chaca quiya' lo'o cua ngujuii yu. Juani ná nga'a cha' tye chalyuu ji'i Ni; bi' cha' laca Jesús sti jo'ó cuentya ji'na juani, si'i cha' cua'ni Ni lcaa cña nu ndyu'ni ngu' ty a'a Leví nu laca ñati chalyuu ti.

17 Cua nscua lo quityi cusu' cha' ndi'yä nchcui' ycui' Ndyosi lo'o Ni:

Lcaa ca tyempo caca nu'u sti jo'ó;
ñi'yä nu ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua sa'ni,
la cui' jua'a cua'ni nu'u cuentya ji'i ñati juani.

18 Bi' cha' cua ngulotsu' ycui' Ndyosi ji'i cha' cusu' nu lye tsa ngulo cña ji'na, cha' ná caca xtyucua cha' cusu' bi' ji'na; ná nchca cati qui'ya nu ntsu'u ji'na lo'o ycui' Ndyosi jua'a.

19 Tya lyiji tsa cha' ca tso'o cresiya ji'na cuentya ji'i ycui' Ndyosi, masi cua ngua'ni na lcaa cña nu ngulo jyo'o Moisés ji'i ngu' ty a'a na nu ngua li', cha' ná ngua cua'ni lyaá cha' cusu' bi' ji'na ji'i nu cuxi; pana juani taca xñi na cha' ji'i ycui' Ndyosi. Cacua tsa laca ycui' Ni ji'na juani xqui'ya Jesús, cha' tso'o

la tsiya' ti laca cha' nu yalo'o Jesús cha' chcui' Ni lo'o na.

20 Tso'o la laca Jesús, xqui'ya cha' cua ngüiñi tso'o cha' ji'i y cui' Ndyosi lo'o Sñi' ndi'ya: "Chacuayá' ji'i y cui' ca na' caca nu'u sti jo'ó", nacui y cui' Ndyosi ji'i Jesús.

21 Ná nchcui' Ni jua'a lo'o sti jo'ó tya'a ngu' Leví. Pana ndi'ya nchcui' y cui' Ni lo'o Jesús tya lo'o nguxana cha' caca Jesús sti jo'ó:

Liñi tsa nda na' cha' cuentya jinu'u, nacui y cui' Ndyosi,

nga'aa tya'ächu' na' tsiya' ti ji'i cha' nu cua nacui na' bi':

"Lcaa ca tyempo caca nu'u sti jo'ó.

Ñi'ya nu ngua'ni jyo'o Melquisedec nu ngua sa'ni, la cui' jua'a cua'ni nu'u cuentya ji'i ñati juani."

22 Bi' cha' cua tso'o la ngüiñi cha' ji'i y cui' Ni lo'o na juani, xqui'ya cña nu ngua'ni Jesús cuentya ji'na.

23 Pana nu sti jo'ó tya'a ngu' Leví bi' ni, xcui' na ndyijii ngu' bi', lo'o li' xa' la tya'a ngu' ndyatí lo cña sti jo'ó bi'; bi' cha' ngua quiña'a tsa sti jo'ó chu' tyuu yija li'.

24 Lo'o nu Jesús bi' ni, ña'a ti lu'ú yu; ná nscua cha' cajaa Ni, bi' cha' ná nga'a cha' tye cha' caca Ni sti jo'ó cuentya ji'na, cha' ná ntsu'u cha' cua'ni xa' ñati cña ji'i.

25 Lcaa ca tyempo, masi juani, masi nde loo la, taca ji'i Ni cua'ni lyaá Ni ji'i cua ña'a ca ñatí nu xñi cha' ji'i y cui' Ndyosi xqui'ya Jesús. Tyucui tyempo ndi'i Jesús ca slo y cui' Ndyosi, cha' chcui' Ni lo'o y cui' Sti Ni cuentya ji'na.

26 Xñi na cha' ji'i Jesús lacua; bi' laca sti jo'ó nu laca loo la, nu chañi cha' taca xtyucua ji'na. Ñati lubii tsiya' ti laca Ni, cha' ná ntsu'u cha' cuxi, ná ntsu'u qui'ya ji'i Ni. Xa' ña'a laca Jesús, nu ná nda ycui' Ndyosi chacuayá' cha' tyanu yu slo ñati chalyuu nu ndu'ni tsa cha' cuxi; cua nda Sti yu su tyucua yu la cui' su tlyu ca su ntucua ycui' Ndyosi Sti yu.

27 Ndulo la tsiya' ti cha' nu ntsu'u ji'i Jesús que cha' nu ntsu'u ji'i xa' la sti jo'ó nu ndi'i chalyuu. Lcaa tsaq nsta ngu' bi' mstq lo mesa tacati, cha' jua'a cati la qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu' lo'o ycui' Ndyosi; clyo ndu'ni ngu' cha' cati qui'ya ji'i ycui' ca ngu', lo'o li' ndu'ni ngu' cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'i lcaa ngu' quichi bi'. Pana nu Jesús bi' ni, sca ti quiya' ngusta yu mstq lo'o nguti'i yu chalyuu cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'i ñati; tyucui ña'a ycui' yu ngua mstq bi', nu lo'o ngujui'i ca'a ngu' ji'i yu lo crusi.

28 Ñati chalyuu ti laca sti jo'ó nu ndu'ni cña nu cua nacui jyo'o Moisés cha' caca, ñati nu tya ntsu'u qui'ya ji'i laca ngu' bi'; pana nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi ni, lubii tsiya' ti cresiya ji'i Ni. Cua tyeje tacui ti tyempo cusu' lo'o ndaquiya' tsa ngu' ji'i cña nu ngulo jyo'o Moisés. Bi' cha' nguane ycui' Ndyosi ji'i Sñi' ycui' ca, nu Jesús bi' ni, cha' caca Ni sti jo'ó cuentya ji'na. Cua nchcui' Sti Ni lo'o Ni: "Chacuayá' ji'i ycui' ca na' caca nu'ū sti jo'ó", nacui ycui' Ndyosi ji'i Jesús.

8

Jesús laca nu ndi'i ca slo ycui' Ndyosi, cha' chcui' lo'o Ni cuentya ji'na

1 Ndi'ya ndyu'u cha' nu nti' na' chcui' lo'o ma juani: Ca cuq ntucua Jesús, nde la'a tsu' cuiq ca su ntucua y cui' Ndyosi, cha' nclyo Ni cña tyucui ña'a chalyuu; ca bi' ntucua Jesús cha' laca Ni sti jo'ó nu laca loo la cuentya ji'na.

2 Ndu'ni Ni cña ca sca se'i su tacati tsa nu ngüiñá y cui' Ndyosi; si'i ñatq chalyuu ti nu ngüiñá ji'i, cha' laca bi' ñi'ya nu ngua ti' y cui' Ndyosi cha' caca.

3 Lcaa xu'na sti jo'ó nde chalyuu ni, ntsu'u cha' sta ngu' mstq ca slo y cui' Ndyosi, ntsu'u cha' taqui ngu' xa' la mstq lo mesa quii', cha' bi' laca cña ji'i ngu'; lo'o jua'a Jesús ni, ntsu'u mstq nu nda Ni ca slo y cui' Ndyosi cuentya ji'na,

4 masi ná ngua Jesús sti jo'ó lo'o nguti'i yu nde chalyuu. Ná nda ngu' cña bi' ji'i, cha' cua laca ndi'i xa' la sti jo'ó nu nsta mstq nu ntsu'u cha' ta ngu' quichi chacuayá' ji'i jyo'o Moisés.

5 Pana nu xa' la sti jo'ó bi' ni, ñatq nu cajaa ti laca ngu' bi'; cua laca ti cña ndu'ni ngu'. Xqui'ya ngu' bi' nchca cuayá' ti' na cha' tso'o la tsiya' ti sti jo'ó laca Jesús, nu ntucua ca slo y cui' Ndyosi. Lo'o jua'a nu chcua'ya late' nu ngüiñá jyo'o Moisés su ngua'ni tlyu jyo'o cusu' ji'na ji'i y cui' Ndyosi nu ngua li', ndi'ya nchcui' Ni lo'o nu cusu' bi' cuentya ji'i chcua'ya bi': "Cui'ya nu'u cuentya cha' cuiñá ma ni'i bi' ñi'ya nu ngulu'u na' ji'i ma cha' cuiñá ma ji'i, nu lo'o ngutq nu'u nchcui' nu'u lo'o na' lo xlya ca'ya cuq bi'", nacuiq Ni. Pana sca na nu culiji yu'u ti ngua bi', tso'o la tsiya' ti su ntucua Ni nde cua.

6 Bi' cha' cua nchca cuayá' ti' na cha' tso'o la tsiya' ti cña nu ndu'ni Jesús cuentya ji'na, siya' la cña nu ndyu'ni nu xa' la sti jo'ó nde chalyuu. Lo'o

juani ndulo tsa cha' ji'na, la cui' cha' nu cua ngüiñi ji'i ycui' Ndyosi lo'o na xqui'ya Jesú, cha' xcui' cha' liñi tsiya' ti nchcui' ycui' Ndyosi lo'o na.

7 Ntsu'u tsa cha' nu lyiji ji'i cha' cusu' nu ngua tyo clyo, nu cua ngüiñi ji'i Ni lo'o ñati tyempo bi', bi' cha' nda ycui' Ndyosi chaca cha' lo'o ñati. Ná ndyu'u scua cha' cusu' bi', cha' taca ca tso'o cresiya ji'i ñati cuentya ji'i ycui' Ndyosi,

8 cha' ná tso'o ngua'ni ñati bi' li'. Ndi'ya nscua lo quityi ji'i ycui' Ndyosi cuentya ji'i cha' bi':
Cua ngulala ti tyalaa tsq cha' quiñi cha' 'na lo'o ty'a ngu' Israel chaca quiya',
la cui' jua'q lo'o ty'a ngu' Judá, nacui ycui' Ndyosi nu Xu'na na.

9 Si'i la cui' cha' ñi'ya nu cua ngüiñi 'na lo'o jyo'o cusu' ji'i ngu' bi' nu ngua sa'ni, nacui Ni.

Nu ngua li' ntejeya' na' ji'i ngu' cha' ngutu'u ngu'
ca quichi tyi ngu' Egipto, ndyaa ngu'.

Pana ná ndaquiya' ngu' ji'i cha' nu cua ngüiñi 'na
lo'o ngu';

ñ'a'q ti ngua'ni tsa ngu' cha' cuxi, bi' cha' nga'aa
ntucuá na' cha' ji'i ngu', nacui ycui' Ndyosi
nu Xu'na na.

10 Lo'o juani nde laca cha' cucui nu cua quiñi ti 'na
lo'o ngu' Israel juani, nacui Ni.

Nu lo'o tyalaa tyempo, li' cua'ni na' cha' tyanu
tso'o lcaa cha' ne' cresiya ji'i ngu', ñi'ya nu
chcui' na' lo'o ngu' li'.

Tyucui ti' tyiquee ngu' cua'ni ngu' cña 'na li';
caca na' ycui' Ndyosi nu Xu'na ngu' li', lo'o jua'q
caca ngu' bi' ñati jna'.

11 Taca jlo ti' ngu' tilaca laca na' li',

lcaa ngu' lo'o ty'a'a ngu', masi nu sube, masi ñati cusu'.
 Lo'o li' nga'aa ntsu'u cha' cacha' ngu' ji'i ty'a'a ngu'
 tilaca laca na';
 nga'aa nti' cha' culu'u ngu' ji'i ty'a'a quichi tyi ngu'
 cha' laca na' ycui' Ndyosi nu Xu'na ngu' li'.
¹² Cua'ni clyu ti' na' ji'i ngu' ji'i qui'ya nu ntsu'u ji'i
 ngu' li'; nga'aa culotu' na' qui'ya ji'i ngu' li'.
 Jua'a nchcui' quityi ji'i ycui' Ndyosi bi'.
¹³ Na cua culiji yu'u ti cha' cusu' nu ngua ty'a clyo;
 jua'a ndyu'u cha' bi' li', nu lo'o nchcui' ycui' Ndyosi
 ji'i chaca cha' cucui nu cua quiñi ti ji'i Ni lo'o na.
 Sa'ni tsa nguxana cha' cusu' bi'; cua jyo'o ti cha'
 bi' juani, cua culiji ti cha' jua'a ti.

9

*Cristo laca nu cua ngusaala tyucu*ii*ji'na cha' caa
 na slo ycui' Ndyosi*

¹ Nu cha' cusu' nu cua nda Ni lo'o ngu' Israel nu
 ngua li', nchcui' bi' ñi'ya cua'ni ngu' lo'o ngua'ni
 tlyu ngu' ji'i ycui' Ndyosi. Lo'o jua'a cua ntsu'u sca
 ni'i nu tacati ji'i ngu', su ngua'ni tlyu ngu' bi' ji'i Ni,
 masi ñati ti ngua ngu' nu ngüiñá ni'i bi';

² sca chcua'ya late' ngüiñá ngu' bi' nu nscua
 cla'be ne' lo'o su ndya'a sti jo'ó ti. Nde ne' chcua'ya
 bi' cua ntucua candyeru chcuq su ndyaqui qui'
 lcaa hora; jua'a ntucua sca mesa su nscua xlyá lo,
 nu caca msta ji'i ycui' Ndyosi. Lcaa tsä ngusta sti
 jo'ó msta bi'.

³ Ca ne' tasá nu ndacui cla'be ne' chcua'ya bi', ca
 bi' ntsu'u chaca cuarto nu tacati tsa ji'i ngu'.

⁴ Nde ne' cuarto bi' ntucua mesa oro su ndaqui
 sti jo'ó yana jo'ó lo; la cui' ca bi' ntucua cñá' tacati,

nu ngüixji tyi'i ca chu' yaca lo'o chcuq oro. Ne' cñá' bi' cua ntsu'u co'o tsa yu'be ti na nu ñi'yq ña'a scua ña'a, nu nda y cui' Ndyosi cha' ndyacu ngu' Israel ca lo natji btyi su nguta'a yu'u ngu' nu ngua sa'ni; ne' sca caatyq oro ntsu'u co'o na nu ndyacu ngu' bi!. Lo'o jua'a ca ne' cñá' bi' ntsu'u co'o yaca xca ji'i jyo'o Aarón, yaca nu ntyucua satji chu' jua'a ti; jua'a ntsu'u tyucuua quee cuaja', nu nscua nu tii ty'a cha' bi' lo, nu ndacha' ni cña nu cua ngulo y cui' Ndyosi ji'i ngu' cha' cua'ni ngu'. Ca ta'a na bi' ntsu'u co'o ne' cñá' tacati bi!.

⁵ Chu' cñá' bi' ntucua lcuiji'i tucua ty'a xca ji'i y cui' Ndyosi nu ndubi tsa ña'a; ngatya'a ti lo lu'be xca ndubi bi' chu' cñá', cha' tyi'u ti' ñatji cha' ca bi' lijyq y cui' Ndyosi cha' catji qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu'. Xca ndubi bi' cua ntucua cha' ca cuayá' ti' ngu' Israel cha' lcaa tsq nga'a y cui' Ndyosi laja su ndi'i ngu'. Pana ná caja tyempo chcui' na ji'i lcaa cha' bi' juani.

⁶ Jua'a ngua cha' ntucua lcaa yaca bi' ne' chcu'a ya late' bi' su ngua'ni tlyu ngu' ji'i y cui' Ndyosi, cha' lcaa tsq ndyatji sti jo'ó ndyaa ne' chcu'a ya bi', ngua'ni cña ji'i y cui' Ndyosi ca jua;

⁷ pana sca ti sti jo'ó nu laca loo nguta'a ca ne' cuarto nu tacati tsa bi' ji'i ngu', sca ti quiya' nguta'a nu cusu' bi' sca yija. Lo'o tañi na'ni ndyaa nu cusu' bi' li', cha' scuiji'i slo y cui' Ndyosi ca ne' cuarto tacati bi', cha' jua'a cuityi Ni qui'ya nu ntsu'u ji'i y cui' nu cusu' bi', lo'o jua'a cuityi Ni lcaa qui'ya nu ntsu'u ji'i lcaa ngu' quichi, masi qui'ya nu ná nda ngu' cuentya si cha' cuxi ngua'ni ngu' nquicha', cha' cuentya ji'i y cui' Ndyosi ngua'ni nu cusu' cña bi'.

8 Laja lo'o nchcui' na ji'i chcu'a'ya late' bi' ndu'ni Xtyi'i y cui' Ndyosi cha' ca cuayá' ti' na, cha' tya lyiji xñi tso'o na tyucuji cha' cña na slo y cui' Ndyosi si ña'q ti tya ndu ni'i cusu' bi', si tya ndu'ni tlyu na ji'i y cui' Ndyosi ñi'yä nu ngua'ni ngu' tya sa'ni bi'; tya lyiji caja ñi'yä nu cña na slo y cui' Ndyosi nu lubii tsiya' ti cha' ji'i Ni li', si jua'q.

9 Xqui'ya lcaa cha' bi' tso'o la ca cuayá' ti' na cha' nu ndyaca juani; ná caja ñi'yä nu ca tso'o cresiya ji'na cuentya ji'i y cui' Ndyosi laja lo'o ndyu'ni tlyu ti na ji'i Ni ñi'yä nu ngua'ni ngu' bi', masi quiña'a tsa msta ta na ji'i Ni, masi taqui tsa na na'ni lo mesa cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'na.

10 Xcui' cha' nu nchcui' ñati chalyuu ti laca, masi ñacui' ngu' cha' ná tso'o cacu na co'o na sca lo na, masi ñacui' ngu' ñi'yä cua'ni na cha' caca lubii cresiya ji'na; cña nu ndatsaa ti ñati chalyuu ji'na cha' cua'ni na, jua'q laca cha' bi'. Xti ti tyempo talo cha' bi' ña'q cuayá' xcutsa'q y cui' Ndyosi lcaa cha'.

11 Lo'o juani cua yaq Cristo, nu laca chaca lo sti jo'ó nu laca loo; cua laca nguxana ndyaca tso'o chalyuu xqui'ya Ni. Ná ndyaa Ni ngua'ni Ni cña ne' sca ni'i tlyu nu ngüiñá ñati ti, cha' ná ndu'ni cha' tyu'u cha' ji'i Ni lo'o sca cha' nu ntsu'u nde chalyuu.

12 Ndi'yä ña'q cña nu ngua'ni Cristo cuentya ji'na, nu lo'o ndyaa Ni la cui' ca su tacati tsa ca su ntucua y cui' Ndyosi: ná nguta'q Ni tañi bi' nde slo y cui' Ndyosi cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'na; pana ngujuii Cristo lo crusí, ndye tañi y cui' yu ndyalú cuentya ji'i qui'ya nu ntsu'u ji'na. Bi' cha' sca ti quiya' tsiya' ti ngua'ni lyaá Cristo ji'na, lo'o

jua'qá ná nga'qá cha' tye cha' ngulaá na ji'i nu cuxi, xqui'ya cña nu ngua'ni Ni cuentya ji'na.

13 Nu ngua sa'ni la ni, si ntsu'u sca cha' nu ngua'ni cha' nga'aa lubii sca ñati, li' nguscui sti jo'ó tañi chivo tañi toro lo ngu', cha' caca lubii ngu' hichu' ti ngu' cuentya ji'i ycui' Ndyosi; jua'a nguscui sti jo'ó jii lo ngu', jii ji'i chqueru mstq nu cua ndyaquí cuentya ji'i ngu'.

14 Masi jua'a ngua'ni ngu' cña nu ngua li', pana tlyu la cña nu ngua'ni Cristo juani, cha' ndyalú tañi ycui' yu lo'o ngujuii yu lo crusí cuentya ji'na. Xqui'ya Xtyi'i ycui' Ni, bi' cha' ngua ji'i Cristo ta yu tyucui ña'qá ycui' ca yu, cha' sca ti quiya' cati qui'ya nu ntsu'u ji'na lo'o ycui' Ndyosi; nu ycui' Cristo ni, ná ntsu'u qui'ya ji'i yu tsiya' ti, bi' cha' taca cua'ni lubii Ni cresiya ji'na, nu lo'o tyi'u ti' na ñi'yá nu ngua'ni Ni lo'o ndyalú tañi ycui' Ni. Li' cuityi Ni lcaa cha' cuxi nu ndyu'ni ñu'u tsa ji'na, jua'a taca ji'na cua'ni na cña ji'i ycui' Ndyosi nu lu'ú ca nde chalyuu li'.

15 Bi' cha' lacua, Cristo laca nu ngüiñi sca cha' cucui ji'i ycui' Ndyosi lo'o ñati chalyuu, masi lo'o cua ña'qá ca ñati nu cua ngusubi ycui' Ndyosi ji'i. Jua'a ngua'ni Cristo, nu lo'o ngujuii yu, cha' jua'a ngulaá na ji'i lcaa cha' cuxi nu ngua'ni na lo'o tya ndaquiya' tsa na ji'i cha' cusu' bi'. Nu juani taca tyacua lcaa cha' nu cua nacui ycui' Ndyosi Sti na ji'na cha' tyacua ji'i lcaa ngu' nu ngusubi Ni ji'i; ná nga'qá cha' culiji yu'u cha' bi' ji'na tsiya' ti.

16 Sca quityi nu nclyo ñati cha' tyanu xi cha' tso'o ji'i tya'a ngu' lo'o cua ngujuii ngu' ni, ndi'yá ndyaca cha' ji'i quityi bi': ná caja cha' tso'o bi' ji'i tya'a ngu', si bilya cajaa nu ca ji'i cha' tso'o bi';

17 ná cua'nijo'o quityi bi', si tya lu'ú nu ca ji'i cha'tso'o bi'. Sca ti si cua ngujuii yu bi', li' cua'nijo'o quityi bi' ji'i ngu'.

18 Lo'o jua'a nu cha' cusu' nu ngua clyo bi' ni, ngua'ni cha' bi' cña cuentya ji'i ngu', xqui'ya cha' ndyujuii ngu' sca na'ni nu ngua mstā cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu'.

19 Nu ngua tya clyo ndacha' jyo'o Moisés lcaa cha' cusu' bi' ji'i lcaa ngu' quichí, ndacha' yu lcaa cña nu cua ngulo ycui' Ndyosi ji'i ngu' cha' cua'ni ngu'. Li' ngusñi yu xi tañi chqueru lo'o tañi chivo nu ndyujuii ca ngu', nguxiya' yu tañi bi' lo'o xi hitya lubii. Li' ntejeya' yu ji'i sca sta' yaca nu ntsu'u quicha' xlya' nu nga'a ña'a chü'; lo'o quicha' xlya' bi' nguscui yu tañi bi' lo ngu' quichi bi', jua'a lo cha' cusu' bi' nu nscua lo quee cuaja'.

20 Lo'o li' nchcui' yu lo'o ngu' bi': "Lo'o tañi re ndatsaa ycui' Ndyosi ji'i ma, cha' cua'ni ma lcaa lo cña nu cua ngulo Ni ji'i ma cha' cua'ni ma, nu lo'o ngüiñi cha' ji'i Ni lo'o ma", nacui Moisés ji'i ngu' bi' li'.

21 La cui' jua'a nguscui Moisés tañi lo chcua'ya bi', jua'a lo lcaa na nu ntucua ca su ndu'ni tlyu ngu' ji'i ycui' Ndyosi.

22 Cuentya ji'i cha' cusu' bi', xcui' lo'o tañi sca na'ni nu cua ndyujuii ngu', jua'a ngua lubii lcaa na; lo'o jua'a juani, sca ti ndyiji cha' clyu ti' ji'na lo'o ycui' Ndyosi, cha' nu cua ngujuii Cristo cuentya ji'na.

Ngüiñi Cristo qui'ya nu ntsu'u ji'i ñatí nu lo'o ngujuii yu lo crusi

23 Ngua'ni jyo'o cusu' ji'na jua'a lo'o ngua'ni tlyu ngu' ji'i y cui' Ndyosi ne' laa nu ngua li', cha' caca lubii lcaa na nu cua'nijo'o ji'i ngu'; nde chalyuu ti ntucua lcaa na bi', masi ndi'i bi' cuentya ji'i y cui' Ndyosi. Pana tlyu la cña laca catj qui'ya nu ntsu'u ji'i ñatj chalyuu ca slo y cui' Ndyosi, tso'o la cña laca nu cua'ni lyaá Ni ji'i ñatj ji'i cha' cuxi bi'.

24 Bi' cha' nga'aa ndyaa Cristo nde ne' laa nu ngüiñá ñatj nde chalyuu ti, masi ntucua bi' cuentya ji'i y cui' Ndyosi; na cua ndyaa liñi Ni ca slo y cui' Ndyosi ca nde cuq. Ca bi' ntucua Ni juani, cha' chcui' lo'o y cui' Ndyosi cuentya ji'na.

25 Cuentya ji'i cha' cusu' ni, sca ti quiya' sca yija ndya'a sti jo'ó nu laca loo ji'i tya'a ngu' judío ne' cuarto nu tacati tsa cuentya ji'i ngu' bi'; ndya'a lo'o nu cusu' ji'i tañi na'ni nu cua ndyujuii ca ti ngu' ji'i cha' caca mstq, cha' cuityi qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu' quichi. Pana si'i tyu quiya' ndyaa Cristo ca slo y cui' Ndyosi nde cuq.

26 Si jua'a ngua, ná tyiquee' cua tyu tsa quiya' cua ngujui'i ca'a ngu' ji'i Cristo lo crusi tya lo'o ndya' chalyuu; pana si'i jua'a ngua cha' bi', sca ti quiya' cua yaq yu chalyuu nu ngua sa'ni xi lo'o cua tye ti chalyuu cusu', cha' cuityi yu qui'ya nu ntsu'u ji'i lcaa ñatj lo'o ngujuii yu lo crusi.

27 Cua ña'a ca na ndyijii na sca ti quiya', lo'o li' ndu'ni cuayá' y cui' Ndyosi ji'na;

28 lo'o jua'a Cristo, sca ti quiya' ngujuii yu lo crusi, cha' jua'a ngüityi yu qui'ya nu ntsu'u ji'i quiña'a tsa ñatj. Tya cqas Cristo chaca quiya' ca tiya' la; pana nga'aa si'i cha' cuityi Ni qui'ya nu ntsu'u ji'i ñatj cqas Ni li', cha' cua ndye ngua'ni Ni cña bi'. Li' cua'ni lyaá lyiji Ni ji'i lcaa ñatj nu ntajatya tsa

ji'í Ni, ña'a cuayá' nu cña Ni chaca quiya'!

10

¹ Nu lo'o nduna na xcui' cha' cusu' nu nda jyo'o Moisés lo'o jyo'o cusu' ji'na, ná nchca ca cuayá' ti' na ñi'yä tyacua cha' tso'o ji'na nde loo la xqui'ya Jesús, cha' ná nchcui' cha' cusu' bi' ji'na ñi'yä caca lcaa cha' bi'; xti tsa cha' ndacha' cha' cusu' bi' ji'na, ñi'yä nti' sca cuityi nu sta cuayá' ti ñi'yä caca sca cña lo yuu. Nu ngu' judío tya'a na, lcaa yija ndu'ni ngu' la cui' ca ti cha'; lcaa yija ndya'a lo'o ngu' ji'í la cui' ca msta cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'í ngu' lo'o ycui' Ndyosi chaca quiya', xqui'ya cha' ná ntsu'u su tye cña tacati nu ndyu'ni ngu', cha' ná nchca cua'ni lubii msta nu ndya'a lo'o ngu' ne' laa ji'í cresiya ji'í ñati bi' cuentya ji'í ycui' Ndyosi.

² Ná ndyiji ñi'yä nu cua'ni lubii cha' cusu' bi' ji'í cresiya ji'í ngu' bi', nu lo'o ndya'a ngu' ndu'ni tlyu ngu' ji'í Ni. Si ngua lubii cresiya ji'í ngu', nga'aa ngua tii ngu' yabe' nu ntsu'u ji'í ngu' li'; nga'aa nti' cha' tyalo'o ngu' ji'í msta ji'í ngu' chaca quiya' li'.

³ Pana tsa bi' ti cña ndu'ni msta bi' cuentya ji'í ngu': lcaa yija tsiya' ti ndu'ni cha' ndyi'u ti' ngu' cha' tya ntsu'u qui'ya ji'í ngu' lo'o ycui' Ndyosi;

⁴ ná nchca cati qui'ya nu ntsu'u ji'í ñati, masi nscui sti jo'ó tañi toro, masi nscui tañi chivo lo ngu'.

⁵⁻⁶ Nu lo'o tya lyiji cña Cristo lo yuu chalyuu, li' nchcui' Ni lo'o ycui' Ndyosi Sti Ni. Ndi'yä nacui Ni: Nga'aa nti' nu'u cha' calo'o ngu' ji'í na'ni nu tyaqui cha' caca msta, nacui Cristo ji'í ycui' Ndyosi.

Ná tso'o nti' nu'u ña'aq nu'u ji'i ngu' su ndaquii ngu'
 na'ní lo mesa quii', cha' caca bi' msta;
 masi xa' ña'aq msta sta ngu' cha' cuityi qui'ya nu
 ntsu'u ji'i ngu', nga'aa ndiya ti' nu'u cha' bi'.
 Pana cua ta ti nu'u cuaña' 'na, cha' caja ñi'ya caa
 na' nde lo yuu chalyuu,
 nacui Cristo.

⁷ Bi' cha' cua lijya na' ca nde juani, Ndyosi Sti na',
 cha' cua'ni na' cua ña'aq ca cña nu nti' nu'u cha'
 cua'ni na', ñi'yaq nchcui' cha' nu nscua lo
 quityi cusu' cuentya jna'.

Jua'a ngua cha' nu nda Cristo nu ngua li'.

⁸ Lo quityi bi' ni, clyo nacuii Cristo cha' ná nti' y cui'
 Ndyosi msta; la cui' jua'aq nacui Ni cha' ná ndiya
 ti' y cui' Ndyosi cha' xcui' ndya'aq lo'o ngu' ji'i msta,
 masi msta jua'a ti, masi na'ní lu'u nu caca msta
 nu tyaquíi lo mesa quii' cha' cati qui'ya nu ntsu'u
 ji'i ngu' lo'o y cui' Ndyosi. Jua'a nacui Ni, pana
 cuentya ji'i cha' cusu' ji'i ngu' nga'aq cha' cua'ni
 ngu' bi' jua'aq.

⁹ Lo'o li' nacui Ni: "Cua lijya na' ca nde, Ndyosi
 Sti na', cha' cua'ni na' cua ña'aq ca cña nu nti' nu'u
 cha' cua'ni na'". Jua'a ngua cha' nguxtyanu y cui'
 Ndyosi cha' cusu'bi', cha' nu nscua ñi'yaq caca msta
 nu tsalo'o ngu' scaa quiya'; li' chaca cha' cucui
 ngua'ni y cui' Ndyosi, nu lo'o nda Ni ji'i Cristo lijya
 nde chalyuu cuentya ji'na.

¹⁰ Ngua'ni Jesucristo lcaa cña nu ngua ti' y cui'
 Ndyosi Sti yu cha' cua'ni yu, cha' nda yu ji'i tyucui
 ña'aq yu cha' ngujui'i ca'aq ngu' ji'i lo crusí; sca ti
 quiya' tsiya' ti ngua y cui' ca yu msta, la cui' msta
 nu ngua ti' y cui' Ndyosi Sti yu ngua bi'. Bi' cha' cua

ngua lubii cresiya ji'na cuentya ji'í y cui' Ndyosi juani, cua ndye yabe' nu ntsu'u ji'na.

11 Nu ngu' sti jo'ó ji'í ngu' judío ni, lcaa tsá ndu ngu' bi' ndu'ni ngu' cña cha' sta ngu' la cui' tya'a mstá slo y cui' Ndyosi, masi tyuu quiya' sca yija; ná ntsu'u su tye cha' sta ngu' mstá bi', jua'a ni sca quiya' ná ngua catí qui'ya nu ntsu'u ji'í ñatí lo'o mstá bi'.

12 Pana nu Jesucristo bi' ni, sca ti quiya' ngujuii yu lo crusi cha' catí qui'ya nu ntsu'u ji'í ñatí, lo'o ña'a ti tya ndyu'u scua cña nu ngua'ni yu masi chalyuu juani. Li' ngutu'u Jesús ndyaa Ni, ndyaa tucua Ni nde la'a tsu' cuí su tlyu ca su ntucua y cui' Ndyosi.

13 Ca bi' ntucua Ni juani, ntajatya Ni ña'a cuayá' nu tyijiloo lyiji y cui' Ndyosi ji'í lcaa tya'a cusúu Ni.

14 Sca ti quiya' cua ndyaa Jesús lo crusi lacua, ngua'ni lubii yu ji'í cresiya ji'í ñatí cuentya ji'í y cui' Ndyosi; jua'a ngua tyucui ti' tyiquee ñatí chaca quiya'.

15 Sca ti xqui'ya Xtyi'i y cui' Ndyosi nchca cuayá' ti' na ni cña laca nu ngua'ni Cristo nu ngua li', bi' cha' ngua'ni Xtyi'i y cui' Ni cha' nscua cha' lo quityi nu nchcui' ndi'ya:

16 Nde laca cha' cucui nu cua quiñi ti 'na lo'o ngu' chaca quiya', nacui nu Xu'na na:

Lo'o tyalaa tyempo bi', li' cua'ni na' cha' tyanu tso'cha' ne' cresiya ji'í ñatí 'na, lcaa cha' ñi'ya nu chcui' na' lo'o ngu' li';

tyucui tyiquee ngu' cua'ni ngu' cña 'na li'.

17 Chaca cha' nacui Ni li':

Li' nga'aa tyi'u ti' na' cha' cuxi nu cua ngua'ni ngu', nga'aa culotu na' qui'ya nu ntsu'u ji'í ngu' lo'o na'.

Jua'q nchcui' ycui' Ndyosi.

18 Bi' cha' juani, nga'aa ntsu'u cha' tsalo'o ngu' ji'i msta cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu', cha' cua laca ngua'ni clyu ti' ycui' Ndyosi ji'na ji'i qui'ya nu ntsu'u ji'na.

Cua'ni na cha' caca stu'ba cha' ji'na lo'o ycui' Ndyosi

19 Cu'ma ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i Cristo, tyucui chacuayá' ji'i Ni cua ntsu'u ji'na juani, cha' caq na slo ycui' Ndyosi nu lubii tsiya' ti cha' ji'i Ni. Jesús laca nu nda chacuayá' bi' ji'na, xqui'ya cha' ndyalú tañi ycui' yu lo'o ngujuii yu lo crusí, cha' cuityi Ni qui'ya nu ntsu'u ji'na.

20 Nu lo'o nda yu tyucui ña'a yu cha' ngujuii yu xqui'ya na, cua ngusaala yu chaca tyucuii cucui cuentya ji'na li', cha' caja ñi'ya caq na cacua ti slo ycui' Ndyosi; xqui'ya ycui' Jesús, bi' cha' taca xñi na tyucuii nu lijyä ca slo ycui' Ndyosi juani.

21 Cua ntsu'u cha' ji'na lo'o nu Jesús bi', nu sti jo'ó nu laca loo la, cha' ycui' laca nu ndi'ya cña loo ji'i lcaa na cuentya ji'i ycui' Ndyosi Sti yu.

22 Tyaa na ca slo ycui' Ndyosi lacua; tyucui tyiquee na cua'ni na cha' caca stu'ba cha' ji'na lo'o ycui' Ndyosi Sti na, cha' taca xñi tso'o na cha' ji'i Ni li'. Cua ngüityi Ni lcaa cha' cuxi nu ngua'ni cha' ngua tyuju'u ti' na tya tsubi' la; cua ngua lubii cresiya ji'na juani, ñi'ya laca lo'o cua ndyaata na chcu lo'o hitya lubii ti.

23 Cua'ni na cha' jlya tso'o ti' na cha' nu cua ngusñi na tya clyo lacua, ná tya'achu' na ji'i cha' bi' tsiya' ti. Taca jlya ti' na ji'i ycui' Ndyosi, cha' chañi cha' cua'ni Ni lcaa cha' nu cua nacui Ni ji'na.

24 Culacua tso'o ti' na, cha' caja ñi'yä xtyucua na ji'i xa' la ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús; xtyucua na ji'i ngu' bi', cha' xcui' cha' tso'o ti' cua'ni ngu' lo'o tya'a ngu', cha' jua'ä caca tso'o tyiquee ngu' ña'ä ngu' ji'i tya'a ngu'.

25 Ntsu'u ngu' tya'a na nu nga'aa ndya'ä slo ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús, nu nga'aa ndyu'u ti'i lo'o tya'a na. Pana ná tso'o cua'ni na jua'ä; tso'o la ña'ä ti tsaa na tyu'u ti'i na lo'o tya'a na, cha' tyanu tachaa la cha' ji'i ycui' Ndyosi ne' cresiya ji'na, lcaa na lo'o tya'a ngusñi na cha' ji'i Ni. Nti' na cha' cua tyaä ti nu Xu'na na chaca quiya', bi' cha' lu'ba ti tyu'u ti'i na juani lo'o ngu' tya'a na.

26 Nga'aa ntsu'u xa' la mstä nu ta na, nga'aa ntsu'u xa' la cha' nu cua'ni na, cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'na, si ña'ä ti tya cua'ni na cha' cuxi li'; cua ngua cuayá' ti' na cha' chañi tsa cha' ji'i Jesús bi', lo'o jua'ä nga'aa cui'ya ycui' Ndyosi cha' clyu ti' ji'na si xtyanu na ji'i cha' bi'.

27 Jua'ä ti caca na li', cutsii tsa na ji'i ycui' Ndyosi lo'o tyalaa hora nu cua'ni cuayá' Ni ji'i lcaa ñati tya'a ngusuu lo'o Ni. Lo'o li' cua'ni tye Ni ji'i lcaa ngu' bi', tsaa ngu' nde lo quii' tlyu nu ná nga'ä cha' tye tyaqui.

28 Nu ngua sa'ni ni, lo'o ntsu'u ñati nu ná ndaquiya' tsiya' ti ji'i cña nu ngulo ycui' Ndyosi, ndyujuii ngu' ji'i ñati bi' li'. Ngua'ni cuayá' ngu' ji'i ñati bi' clyo cuentya ji'i jyo'o Moisés lo'o tucua sna tya'a xa' ñati nu ndacha' liñi ñi'yä ngua cha' bi'; li' ngusta ngu' yabe' hichu' ñati bi', ndyujuii ngu' ji'i li', cha' nga'aa ngujui ñi'yä jñña ngu' cha' clyu ti' ji'i ycui' Ndyosi cuentya ji'i nu cuxi bi' li'. Jua'ä ngua tya sa'ni la.

29 Lo'o juani ni, tlyu la cha' ti'í tyacua ji'ítya'a ñati na nu chii tsa nti' ña'q ngu' ji'í Jesús, nu sca ti Sñi' ycui' Ndyosi bi', ngu' nu lye tsa chcui' lo ji'í cña nu ngua'ni nu Jesús bi'; sca ti xqui'ya cha' ngujuui yu lo crusi, bi' cha' cua ndyaca lubii cresiya ji'na. Lo'o jua'q si chcui' suba' na ji'í Xtyi'í ycui' Ndyosi, li' lye la cha' nchcube' tyacua ji'na, cha' xcui' tso'o tsa ndu'ni Ni lo'o na xqui'ya Xtyi'í ycui' Ni.

30 Cua jlo ti' na cha' ndi'ya nchcui' ycui' Ndyosi ty a sa'ni la: "Na' lacä nu xcubi' ji'í ñati chalyuu", nacui Ni. "Ta na' cha' ti'í ji'í ñati, nu lo'o ntsu'u cha' chcube' ngu!". Lo'o jua'q cua nchcui' Ni chaca cha' lo'o ngu' li': "Cua'ni cuayá' na' ji'í ñati 'na, cha' na' lacä Xu'na ngu!", nacui Ni.

31 Tlyu tsa cha' laca, si taya' ycui' Ndyosi nu lu'ú ca ji'na cha' xcube' Ni ji'na.

32 Tyi'u ti' ma lacua, ñi'ya nu ndyaca ji'í cu'ma nu ngua ty a tsubi' la, cua ndyaala hique ma cha' ndyuna tso'o ma cha' ji'í ycui' Ndyosi, lo'o li' cua quiña'q tsa cha' nchcube' cua ndyacua ji'í ma nde chalyuu. Pana ndalo tsa tyiquee ma li'; ná ngua ji'í nu ngu' xña'q bi' tyijiloo ji'í ma,

33 masi tyuu quiya' nchcui' tsa ngu' cha' ti'í ji'í ma, masi ngua'ni lya' ti' ngu' ji'í ma su ndu ma laja ñati nu ngua li'. Lo'o jua'q cua ntaja'a ma tyanu ma slo ngu' tya'a ma laja lo'o ngua'ni ti'í ti' ngu' ji'í ngu' bi', masi si'i ji'í ycui' ca ma ndyu'ni lya' ti' ngu' tyempo bi'.

34 Lo'o jua'q ndyaa na'q ma ji'í ngu' tya'a ma nu lo'o ntsu'u ngu' bi' ne' chcuq, nguxtyucua ma ji'í ngu' bi' li'; masi nguaana xa' ñati lcaa cha' tso'o nu ntsu'u ji'í ma, ndalo tsa tyiquee ma li'. Tso'o ntsu'u tyiquee ma, cha' cua jlo ti' ma cha' tso'o la tsiya' ti

laca nu cha' ji'i Jesús nu cua ngusñi mä bi'; jlo ti' mä cha' ná tye chca cha' bi', cha' nu cua ndyuna mä cuentya ji'i Jesús.

³⁵ Ná tya'ächu' mä ji'i cha' ji'i Jesús lacua. Ña'a ti tya cua'ni tlyu tyiquee mä, cha' tso'o tsa cha' nu tyacua ji'i mä ca tiya' la cuentya ji'i ycui' Ndyosi, si ña'a ti xñi tso'o mä cha' bi'.

³⁶ Nga'a cha' talo tyiquee mä masi tyiquee', si tya nti' mä cua'ni mä lcaa ña'a cña nu nti' ycui' Ndyosi, si tya nti' mä ña'a mä cha' nu cua nacui Ni cha' caca nde loo la.

³⁷ Cua nscua lo quityi cusu' cha' ndi'yä nchcui' ycui' Ndyosi:

Tya xi tya tyempo tya lyiji cha' tyalaa ycui' yu nu
ngä'a cha' tyaa chaca quiya';
ngä'aa tiya' lye cha' cäa yu bi', nacui Ni.

³⁸ Lo'o ñatí nu caca lubii cresiya ji'i xqui'ya na' ni,
nu lo'o xñi ngu' bi' cha' 'na,
li' caja chalyuu nu ná ngä'a cha' tye ji'i ngu' bi',
nacui Ni.

Pana ná tso'o nti' na' ña'a na' ji'i ñatí nu tya'ächu'
ji'i cha' 'na.

³⁹ Nu na ni, ná taca tya'ächu' na ji'i cha' ji'i Jesús; si tya'ächu' na ji'i yu, chcuna' na tyucui ña'a na, ña'a lo'o cresiya ji'na li'. Pana laca na ñatí nu tsa cu' ti xñi na cha' ji'i Ni, bi' cha' ndu'ni lyaá Ni ji'na ji'i nu cuxi.

11

*Ñatí nu tyucui tyiquee ngu' jlya ti' ngu' cha' ji'i
ycui' Ndyosi*

1 Na jlya ti' na ji'i sca cha' lo'o ndu ti' na cha' caca cha' bi', nu lo'o jlo ti' na cha' caca cha' bi' ji'na, masi bilya ña'a na ji'i.

2 Jlya ti' jyo'o cusu' ji'na nu ngua'ni tlyu ji'i ycui' Ndyosi nu ngua sa'ni la, bi' cha' ñati tso'o ngua ngu', lo'o jua'a ntucuá Ni cha' ji'i ngu' bi'.

3 Jlya ti' na ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' cua ngua cuayá' ti' na cha' clyo nda ycui' Ndyosi cha', lo'o li' ndya' chalyuu nu ña'a na juani; ná na'a na ñi'ya ngua cha' ndya' bi', tsa bi' ti cha' jlya ti' na cha' ngüiñá Ni lcaa cha' nu ña'a na lo yuu chalyuu juani.

4 Jlya ti' jyo'o Abel ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' tso'o la ngua'ni yu que jyo'o Caín tya'a yu, nu lo'o ngusta ngu' msta slo ycui' Ndyosi. Ntucuá Ni cha' nu nchcui' nu Abel bi', xqui'ya cha' jlya ti' yu; lubii tsa cresiya ji'i yu ngua ti' ycui' Ndyosi, nu lo'o na'a Ni ji'i yu lo'o ngusta yu msta. Lo'o jua'a juani tya nchca cuayá' ti' na cha' ngusñi jyo'o Abel cha' ji'i ycui' Ndyosi, masi sa'ni tsa ngujuii yu.

5 Jlya ti' jyo'o Enoc ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' ná ngujuii yu. Jua'a ti ndyalo'o ycui' Ndyosi ji'i yu ca slo ycui' Ni; ná nquije yu ji'i ñati li', xqui'ya cha' cua yaa Ni yaqui'ya Ni ji'i yu. Pana nchcui' quityi cha' cua ndiya ti' Ni ñi'ya nu ngua'ni nu Enoc bi' laja lo'o nguti'i yu chalyuu.

6 Ni sca na, ná taca cua'ni na cha' caca tyaala' ti' tyiquee ycui' Ndyosi, si ná chañi cha' jlya ti' na ji'i Ni. Si nti' na cha' jyacua na ji'i Ni cha' chcui' na lo'o Ni, li' nga'a cha' jlya ti' na cha' lu'ú ycui' Ndyosi; nga'a cha' jlya ti' na cha' taca xtyucua Ni ji'na lo'o jña na sca cha' ji'i Ni.

7 Jlya ti' jyo'o Noé ji'í ycui' Ndyosi, bi' cha' ndyuna yu cha' nu nchcui' Ni lo'o yu, nu lo'o nacui Ni ñi'ya ña'a cha' cuxi nu lijya caca nde loo la, masi ycui' yu ná ngua tii yu ñi'ya caca cha' bi'. Ngusñi yu cha' ji'í ycui' Ndyosi, li' ngüiñá yu sca yaca ni'í su tyl'i yu lo'o lcaa tya'a ndi'í yu; jua'a ngua cha' ngulaá ngu' ji'í tyo clyaa bi'. Jlo ti' na juani cha' cuxi tsa ngua chalyuu cusu' bi', cha' sca ti Noé jlya ti' yu cha' nu nchcui' Ni lo'o; ngua'ni ycui' Ndyosi cha' ngua tso'o cresiya ji'í yu li'.

8 Jlya ti' jyo'o Abraham ji'í ycui' Ndyosi, bi' cha' ngusñi yu cha' ji'í Ni, nu lo'o nguane Ni ji'í yu cha' tsaa yu sca loyuu tyijyu' tsa, su nacui Ni ji'í yu cha' cajua caca quichí tyi yu. Ngutu'u yu loyuu su nguti'í yu tya clyo, ndyaa yu li', masi ná jlo ti' yu macala su tsaa yu.

9 Xqui'ya cha' jlya ti' yu ji'í Ni, bi' cha' ndyanu yu ca loyuu su nacui Ni ji'í yu cha' cajua caca quichí tyi yu. Ca bi' nguti'í yu ñi'ya ndu'ni ñatí nu ndya'a xtyi'í ti; chcua'ya late' ti ngüiñá yu cha' nguti'í yu, lo'o la cui' jua'a ngua'ni jyo'o Isaac sñi' yu lo'o jyo'o Jacob sñi' ste' yu nde loo la. Tyucuua jyo'o cusu' bi' jlya ti' ji'í la cui' tya'a cha' nu cua nacui Ni ji'í jyo'o Abraham sti ngu' bi'.

10 Jlya ti' Abraham cha' nde loo la cua'ni cho'o ycui' Ndyosi chaca se'í su tso'o la tyl'i yu, nu ná culiji tsiya' ti; cuiñá ycui' Ndyosi ña'a tsaca quichí bi'.

11 Lo'o ycui' Sara clyo'o yu ni, jlya ti' ma' ji'í ycui' Ndyosi, bi' cha' ngua tana ma', masi cusu' tsa ma', masi bilya caja sñi' ma' tsiya' ti. Ngujui sñi' ma' lacua, xqui'ya cha' jlya ti' ma' ji'í ycui' Ndyosi, cha'

chañi cua'ni Ni lcaa ña'q cha' nu cua nacui Ni ji'i ma'.

¹² Lo'o jua'q ngua cha' quiña'a tsa ñati ndyatu ji'i sca ti nu cusu' Abraham nde loo la, masi cua tye ti cha' ji'i yu cha' cusu' tsa yu; tsa ña'q cuii nu ntsu'u nde cuq, tsa lo cua tya'a ñati ndyatu ji'i nde loo la. Lo'o juani ná caca culacua na ji'i ngu' bi', ñi'yq laca cha' ná caca culacua na ni tsa lo tya'a satya yusi ndi'i to' tyujo'o.

¹³ Ña'q ti jlya ti' lcaa jyo'o bi' ji'i ycui' Ndyosi lo'o ngujuii ngu', masi nga'aa na'aq ngu'lo'o ndyu'u tucua lcaa cha' nu nacui Ni cha' caca; pana tso'o tsa ngua tyiquee ngu' bi', cha' nu jlo ti' ngu' cha' cua ngulala ti caca cha' bi', ñi'yq si tsa lyiji ti na'a ngu' ji'i. Jlo ti' ngu' cha' tyijyu' ngutu'u ycui' ca ngu' lijyq ngu', lo'o ná ntsu'u tyi ngu' lo yuu bi'.

¹⁴ Jlya ti' ngu' cha' ntsu'u sca se'i tso'o la su tyalaa ngu' ca nde loo la, bi' cha' ngua ti' ngu' jua'q.

¹⁵ Nga'aa ndyi'u tsa ti' Abraham lo'o tya'a yu ji'i quichi' tyi ngu' ca loyuu tyijyu' su ngutu'u ngu'; cua nguxtyuu'ngu' ca bi' hora ti, si jua'q ngulacua ti' ngu'.

¹⁶ Pana si'i jua'q ngua ti' ngu', xqui'ya cha' jlya ti' ngu' cha' ta ycui' Ndyosi sca se'i su tso'o la tsiya' ti su tyi'i ngu'; ngua ti' ngu' tyalaa ngu' la cui' ca su ntucua ycui' Ni. Bi' cha' ná tyuju'u ti' Ni lo'o nacui'ngu' cha' ycui' Ndyosi nu Xu'na ngu' laca Ni; na cua ngua'ni cho'o Ni sca se'i su tyi'i ngu' ca slo ycui' Ni.

¹⁷⁻¹⁸ Jlya ti' jyo'o Abraham cha' nu cua nda ycui' Ndyosi lo'o, bi' cha' ndyalo'o yu ji'i Isaac sñi' yu, cha' ycui' nu piti caca mstq cha' xcua lo mesa quee ji'i ycui' Ndyosi li'; jua'q ngua cha' ngua'ni cuayá'

Ni ji'í yu. Na cua ngüiñi cha' ji'í ycui' Ni lo'o nu Abraham bi' tyá sa'ni la cha' cala sñi' clyo'o yu; tyá li' cua nacui Ni ji'í yu: "Xqui'ya Isaac catú quiña'a tsa ñati jinu'u nde loo la". Pana ña'a ti ntaja'a Abraham ndyalo'o yu ji'í nu piti Isaac bi', nu sca ti sñi' yu lo'o clyo'o yu, cha' caca nu piti bi' msta.

¹⁹ Taca ji'í ycui' Ndyosi cua'ni cha' tyu'ú Isaac chaca quiya' si cua ngujuui, ngua ti' Abraham; bi' cha' ntaja'a yu ngua'ni yu jua'a lo'o sñi' yu. Pana nu lo'o cua nscua Isaac lo mesa cha' cajaa, li' xa' ndya Ni ji'í nu piti bi' ji'í Abraham sti yu chaca quiya'; ná ngujuui nu piti bi'.

²⁰ Jlya ti' jyo'o Isaac cha' nu nda ycui' Ndyosi lo'o, bi' cha' nchcui' nu cusu' bi' lo'o tyucuaa sñi' yu, nu Jacob lo'o Esaú bi', cha' tso'o tsa caca ji'í ñati nu catú ji'í ngu' tyempo nde loo la.

²¹ Jlya ti' jyo'o Jacob cha' nu nda ycui' Ndyosi lo'o, bi' cha' ngusta ya' nu cusu' bi' hique tyucuaa sñi' ste' yu nu ngua sñi' José bi', nu lo'o cua cajaa ti nu cusu' bi'; nchcuicha' nu cusu' ji'í nu ngu' cuañi' bi' li'. Lo'o li' ngua'ni tlyu yu ji'í ycui' Ndyosi, laja lo'o ndu yu nguatú yu yaca xcá ji'í yu lyuu.

²² Jlya ti' jyo'o José ji'í ycui' Ndyosi, bi' cha' lo'o cua cajaa ti yu, li' nda yu sca cha' lo'o ngu' tyá'a yu, cha' chañi cha' tyu'u lcaa tyá'a ngu' Israel loyuu Egipto bi' ca tiya' la, tyaa ngu' laja ti li'. Lo'o jua'a nacui nu cusu' macala tyatsi' jyo'o ycui' yu chaca quiya' ca tiya' la, nu lo'o cua ngutu'u ngu' ndyaa ngu'.

²³ Jlya ti' sti xtya'a jyo'o Moisés ji'í ycui' Ndyosi, bi' cha' lo'o ngula sñi' ngu', ngusu'ba cuatsi' ngu' ji'í yu ni'í sna co', cha' na'a ngu' cha' tso'o tsa ña'a cubi' cuañi' bi'. Nga'aa ndyutsii ngu' bi' ji'í rey

xñā'a, masi ná ndaquiya' ngu' ji'i cñā cuxi nu ngulo rey bi'.

24 Lo'o ngua tlyu la nu Moisés bi' li', ná ndiya ti' yu cha' ñacui¹ ngu' ji'i cha' laca yu sñi' nu cuna'a sñi' rey nu laca loo ji'i ngu' Egipto, xqui'ya cha' jlya ti' yu ji'i ycui' Ndyosi nu Xu'na ngu' Israel;

25 tso'o la cha' stu'ba ti caja cha' ti'ji'i yu lo'o lcaa ty'a ñati ji'i ycui' Ndyosi, ngua ti' yu. Ná ngua ti' yu ty'a ñati ji'i ycui' Ndyosi, ngua ti' yu. Ná ngua ti' yu ty'a ñati ji'i ycui' Ndyosi, ngua ti' yu. Ná ngua ti' yu cua'ni yu xi cha' cuxi cha' sca hora ti ca chaa ti' ycui' ti yu;

26 tso'o la stu'ba ti tyi'i yu lo'o ngu' ty'a yu, masi chii ntí' xa' ñati ña'a ji'i yu, ngua ti' yu. Ñi'ya nchcube' ycui' Cristo nde loo la, jua'a nchcube' Moisés nu ngua li'; pana ná ndube ti' yu cha' culiya' ngu', nguxtyanu yu lcaa cha' tso'o nu ntsu'u ji'i ngu' Egipto, cha' jlya ti' yu cha' tso'o la caca ji'i ñati ji'i yu nde loo la xqui'ya ycui' Ndyosi.

27 Jlya ti' jyo'o Moisés bi' ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' ngutu'u yu loyuu Egipto bi'; ná ndyutsii yu masi ngunasi' tsa rey xña'a bi' li', ni ná nguta'achu' Moisés tsiya' ti. Ndyalo'o yu ji'i ngu' Israel tyucuii tyijyu', ñi'ya si ndyaa lca'a yu ji'i ycui' Ndyosi, masi ná nchca ña'a na ji'i ycui' Ni.

28 Xqui'ya cha' jlya ti' Moisés cha' nu nda ycui' Ndyosi lo'o, bi' cha' nacui¹ yu cha' clyo cua'ni ngu' ta'a pascua la cui' talya lo'o cua tyeje tacui ti sca xcä tyaala su ndi'i ngu'; cuentya ji'i ycui' Ndyosi caä xcä tyaala bi', cha' xcube' ji'i ngu' Egipto. Li' ngulo Moisés cñā cha' ta'a ngu' tañi na'ni chu' yaca nu ndu to' tyuu ni'i ji'i lcaa ngu', cha' nu lo'o ña'a xcä tyaala bi' tañi, ná cujuui ji'i sñi' ngu' Israel li';

pana cua ndyujuii xcä bi' ji'i sñi' nu ngula clyo ji'i lcaa ngu' ca tyi.

29 Xqui'ya cha' jlya ti' Moisés ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' ndyaala sca tyucuii btyi ti cla'be laja Tyujo'o Nga'a, cha' tyu'u ngu' chacat su'. Pana nu lo'o ngua ti' ngu' Egipio tyu'u lca'a ji'i ngu' Israel, nga'aa ngua ji'i ngu' li', cha' ndyanu ngu' ne' hitya bi'; ndye ngu' Egipio, ngujuii ngu' bi' li'.

30 Jlya ti' ngu' Israel cha' ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' nguta'q̄a ngu' nguxtyi'i ngu' tyi'i ca chü' lo'o quee nu ndü to' quichi Jericó. Cati tsä nguta'q̄a ngu' tsa cu' ti, lo'o li' ndye lo'o bi' nguti.

31 Pana jyo'o Rahab, sca nu cuna'q̄ calle nu nguti'i ca quichi bi', jlya ti' cho' ji'i ycui' Ndyosi; bi' cha' nchcui' tso'o cho' lo'o nu tucua tya'a ngu' Israel nu cuaana ti ndyaa, ndyaa na'q̄a ngu' lo quichi bi' clyo. Nda cho' su tyi'i ngu', bi' cha' ná ngujuii cho' lo'o ngujuii xa' la ñati tya'a quichi tyi cho' nu ná ndaquiya' ji'i ycui' Ndyosi tsiya' ti.

32 Tya ntsu'u quiña'q̄ tsa cha' nu taca chcui' na' lo'o ma' cuentya ji'i cha' tlyu nu ngua'ni jyo'o cusu' ji'na, ngu' nu chañi cha' jlya ti' ji'i ycui' Ndyosi: taca chcui' na' ji'i Gedeón, lo'o ji'i Barac, lo'o ji'i Sansón, lo'o ji'i Jefté, lo'o ji'i David, lo'o ji'i Samuel, lo'o ji'i ca ta'a jyo'o cusu' nu ngua tu'ba ji'i ycui' Ndyosi tya sa'ní la.

33 Jlya ti' lcaa ngu' bi' ji'i ycui' Ndyosi, bi' cha' ngusuu tya'a ngu' lo'o ñati cuxi nde xa' chalyuu, ntijiloo ngu' ji'i lcaa ñati nu nguti'i ca bi' li'; tso'o tsa cña ngua'ni ngu' bi', bi' cha' ngua'ni Ni cua ña'q̄ ca cha' nu nacui Ni cha' cua'ni Ni cuentya ji'i ngu' bi!. Ngua ji'i ngu' bi' cua'a ji'i cuichi tyaala cha' ná ndyacu ji'i ngu';

34 jua'q̄ cua ndalo ngu' bi', masi ngusu'ba ngu' xñā'q̄ ji'j̄ ngu' lo quii' tonu cha' tyaqui'ngu'; ná sca ngua ji'j̄ ngu' bi', masi ngulo ñat̄i chcuq̄ cha' cujuui ji'j̄ ngu'. Ná ndalo ngu' bi' tsiya' ti tya clyo, cha' xti ti juersa ntsu'u ji'j̄ ngu'; pana ca tiya' la, li' nguula tsa ti'ngu' bi', cha' tlyu tsa juersa ngujui ji'j̄ ngu', nu lo'o nxuq̄ tya'a ngu' lo'o ñat̄i xa' chalyuu nu tsa tlyu ti ñaa cha' tyijiloo ji'j̄ ngu'.

35 Lo'o jua'q̄ nu ngu' cuna'q̄ ni, xa' ndyalaa nu qui'yu ji'j̄ ngu' ña'q̄ lu'ú ti ngu', xqui'ya cha' jlya ti'ngu' cha' caca ji'j̄ ycui' Ndyosi cua'ni lyaá Ni ji'j̄ ngu', masi cua ngujuii ngu' tsaca quiya'.

Ti'í tsa ngujui'i ngu' cuxi ji'j̄ xa' la tya'a ngu' bi!. Si cua nguta'ächu'ngu' bi' ji'j̄ ycui' Ndyosi, cua ngulaángu' ji'j̄ ngu' cuxi bi' li', cha' nga'aa ngujui'i ngu' cuxi ji'j̄ ngu' bi'; pana ná ntaja'q̄ ngu' bi' tya'ächu'ngu' ji'j̄ Ni, cha' tyu'u laja ti ngu' jua'q̄. Ndū ti'ngu' bi' ni jacua'cq̄ Ni cq̄ui'ya Ni ji'j̄ ngu', cha' ta chaca chalyuu tso'o la ji'j̄ ngu'.

36 Xa' la tya'a ngu' bi' ni, ti'í tsa nchcui'ngu' ji'j̄ ngu' bi' laja lo'o ngujui'i ngu' cuxi ji'j̄ ngu' bi', masi ngusca'ngu' cuxi ji'j̄ ngu' bi' lo'o carena, masi ngusu'ba ngu' ji'j̄ ngu' bi' ne' chcuq̄.

37 Ntsu'u ngu' bi' nu ngujuii li', cha' ti'í tsa ngujui'i quee hichu'ngu'lo'o ngu'ngu' quee ji'j̄ngu'bi', hasta ngusa'be ngu' ji'j̄xa'la ngu' bi' lo'o chcuq̄; jua'q̄xa'la ngu' bi'ngujuii xqui'ya maxtyi ji'j̄ngu' cuxi. Lo'o jua'q̄ntsu'u ngu' bi' nu ná ngujui late'ji'j̄, bi'cha'lacu'ngu'quiji xlyat'i li', masi quiji chivo; ntsu'u ngu'ti'i, ntsu'u ngu'quicha, cha'lyat'sa ti'ngu'cuxi ji'j̄ngu'bi', cha'ti'íti'ngu'cuxi ña'q̄ngu'ji'j̄ngu'bi'.

38 Cuxi tsa chalyuu re lo'o ngua jua'q̄. Ná jlo ti'

ñati chalyuu cha' tso'o la nu ngu' bi' que ycui' ngu', masi xcui' nguta'q̄ yu'u ti ngu' bi', masi ndyu'u cuatsi' ngu' ca ne' quixi', ca nde sii' ca'ya, xqui'ya cha' lyā' tsa ti' ñati chalyuu ji'í ngu'; nguti'í ngu' bi' tyuquee, lo'o jua'q̄ hasta ngulu ngu' tyuu su nguti'í ngu'!

³⁹ Lo'o nu juani tya ndyi'u ti' na ji'í ngu' bi', ñati nu jua'q̄ jlyā tsa ti' ji'í ycui' Ndyosi nu ngua sa'ni; pana ná na'aq̄ ngu' bi' lcaa cha' nu cua nacui Ni cha' caca nde loo la,

⁴⁰ xqui'ya cha' tso'o la cha' nu ngua'ya hique ycui' Ni ñi'ya cua'ni Ni lo'o lcaa tya'a na juani, cha' lo'o cuentya ji'na ngulacua ti' Ni. Ngua ti' Ni cha' caca na ñati nu tyucui tyuquee na stu'ba ti lo'o ngu' bi', lcaa na lo'o jyo'o cusu' bi' caca na ñi'ya nu ngua ti' Ni cha' caca na li'.

12

Culacua ti' na ñi'ya nu ngua'ni Jesús cha' ntijiloo yu ji'í tya'a cusuu_yu

¹ Lo'o juani, ¿ñi'ya cua'ni na lacua? Ndi'ya cua'ni na nde chalyuu: Ñi'ya si tya ndi'í jyo'o cusu' bi' tsa tlyu ti lo'o na, jua'q̄ cua'ni na, cha' jua'q̄ tyi'u tso'o ti' na lcaa ña'q̄ cha' tlyu nu ngua'ni ngu' bi' tya sa'ni la, xqui'ya cha' jlyā ti' ngu' ji'í ycui' Ndyosi. Ndu'ni cha' xtyanu na lcaa cha' nu ndaca'a ji'na cha' ná xñi tso'o na cha' ji'í Jesús; xtyanu na lcaa cha' cuxi nu tiji' tsa ti' na ji'í, culochu' na cha' bi'. Lo'o li' nguula ti' tyuquee na cua'ni na cha' tso'o nde chalyuu, tsa lo cua tyempo nu tya ta ti Ni ji'na.

² Xcui' culacua ti' na ñi'ya ngua'ni Jesús; lcaa cha' nu jlyā ti' na ni, Jesús laca suu_lcaa cha' bi'; si jua'q̄, taca jlyā ti' na ji'í Ni ña'aq̄ cuayá' nu tye chalyuu. Nu

ycui' Jesús ni, ná nguta'ächu' yu ji'i cña nu nga'a cha' cua'ni yu, masi cua jlo ti' yu cha' cua cajaa ti yu lo crusi. Pana tiya' la li', nu lo'o cua ntijiloo yu ji'i nu cuxi, tso'o tsa ntsu'u tyiquee yu li'; bi' cha' ná ngua tyuju'u ti' yu tsiya' ti, masi nguxcube' ngu' ji'i yu lo crusi. Lo'o juani cua ndyaa tucua Jesús nde la'a tsu' cuí su tlyu ca su ntucua ycui' Ndyosi Sti na.

³ Culacua tso'o ti' mä ji'i lcaa cha' cuxi nu ngua ji'i Jesús tyempo bi'. Ndalo tsa tyiquee yu ji'i cha' cuxi bi' li', masi liye' tsa ti' ngu' cuxi ña'a ngu' ji'i yu. Bi' cha' lo'o cu'mä ni, ná ntsu'u cha' ca ñu'u ti' mä xqui'ya Jesús, ná ntsu'u cha' ca taja ti' mä ji'i Ni.

⁴ Masi lye tsa nxuu tyaa' mä lo'o lcaa cha' cuxi, ni tsaca mä bilya cujuui ngu' ji'i mä xqui'ya Jesús.

⁵ Ná nga'a cha' cjlyaa ti' mä cha' bi', cha' tso'o tsa nchcui' ycui' Ndyosi lo'o mä ñi'yä si laca mä sñi' ycui' Ni. Ndi'yä nacui Ni:

Sñi', nacui' ycui' Ndyosi, taquiya'tso'o mä 'na, masi xcube' na' ji'i mä;
ná ca taja ti' mä 'na, masi cua'a na' ji'i mä cha' ná cua'ni mä sca cha' cuxi.

⁶ Cha' na' lacä nu Xu'na mä, cha' ntsu'u tsa tyiquee na' ña'a na' ji'i cu'mä, bi' cha' xcube' na' xi ji'i mä, nacui' ycui' Ndyosi.

Ntsu'u quiya' nda na' xi cha' ti'ji'i ñatä'na, cha' sñi' na' laca ngu'.

Jua'a nchcui' ycui' Ndyosi lo'o na,

⁷ bi' cha' talo mä tyiquee' lo'o chcube' mä chacuayá' ji'i ycui' Ndyosi Sti mä lacua. Cua nchcube' mä xi juani, bi' cha' caca cuayá' ti' mä cha' laca mä sñi' ycui' Ni, si jua'a ndu'ni ycui' Ni lo'o mä. Lcaa ñatä' nu ntsu'u sñi', ntsu'u quiya'

ndyu'ni tyala ji'i sñi'; lo'o ná ndaquiya' nu sube bi' ji'i cha' nu nchcui' sti ngu', nchcube' sti ji'i sñi' li'. La cui' jua'q̄ ndu'ni Ni lo'o na.

8 Nga'q̄ cha' xcube' Ni ji'i mä ñi'yä nchcube' Ni ji'i cua ña'q̄ ca sñi' Ni, cha' taca ca cuayá' ti' mä cha' chañi cha' cua laca mä sñi' ycui' Ndyosi li'; ná laca mä sñi' nu ngujui ji'i ñati nde calle ti.

9 Nde chalyuu nchcube' sti na ji'na, bi' cha' ndaquiya' na ji'i cha' nu nchcui' ngu' cusu' ji'na lo'o na. ¿Ha ná tso'o si ta na chacuayá' cha' xcube' ycui' Ndyosi Sti na ji'na, cha' tso'o la tyi'i tyiquee na nde loo la lacua?

10 Cua laca ti tyempo nu nchcube' sti na ji'na nde chalyuu, tsa ña'q̄ nu tso'o cuentya ji'na ndu'ni ngu', cha' ca tsa'q̄ na ntí' ngu'; la cui' ti cha' ntí' ycui' Ndyosi cha' caca tso'o ji'na, bi' cha' nchcube' Ni ji'na jua'q̄. Nu lo'o catí qui'ya nu ntsu'u ji'na, li' taca ca stu'ba cha' ji'na lo'o ycui' Ndyosi Sti na, nu ná ntsu'u cha' cuxi ji'i Ni tsiya' ti.

11 Ca xñi'i ti' na hora bi' lo'o nchcube' na, si'i na chaa ti' na li'; pana tiya' la li' taca cua'ni la na cha' tso'o, cha' ti' ti taca tyi'i tyiquee na nde chalyuu li', xqui'ya cha' cua ngusñi tso'o la na cha' ji'i ycui' Ndyosi nu lo'o cua nchcube' na.

Tlyu tsa cha' laca si tyaa'chu' na ji'i ycui' Ndyosi

12 Xa' ta mä juersa ji'i tyucui ña'q̄ mä lacua, masi ngua cña' tsa mä; xa' cua'ni cha' nguula ti' tyiquee mä, masi ngua taja ti' mä tsubi'.

13 Clyana la mä tyucui liñi su tsaa mä, cha' ná quiñu'ü la tyucui ji'i xa' la ñati ty'a mä nu siya' la tyiquee ngu'; cua'ni mä cha' tyatí la ti' tyiquee ñati bi', cha' si'i na caca ñu'ü la ti' ngu'.

14 Cua'ni cña ti' mä cha' tso'o ti tyi'í mä lo'o lcaa ñati, cua'ni mä cha' caca lubii cresiya ji'í mä; ni tsaca na, ná caca ña'q na ji'í ycui' Ndyosi si tya lyiji caca lubii cresiya ji'na.

15 Cui'ya mä cuentya cha' ni tsaca ngu' tya'a mä ná xtyanu jua'q ti lcaa cha' tso'o nu ndu'ni ycui' Ndyosi lo'o na. Lo'o jua'a cui'ya mä cuentya cha' ná cua'ni ñu'u mä ji'í tyiquee xa' la ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'í Jesús. Ni'ya laca sca quixi' tyaala nu cua'ni ñu'u ji'í ñati lo'o co'o ngu' hitya bi', jua'a caca na ji'í tya'a na lo'o ntsu'u sca cha' cuxi ji'na.

16 Cui'ya mä cuentya cha' ni tsaca mä ná caca mä ñi'ya ngua jyo'o Esaú; ngua'ni lya' ti' yu bi' ji'í ñati ji'í yu, lo'o jua'a ná ndube ti' yu ji'í ycui' Ndyosi. Sñi' clyo ngua yu, pana ndye ndyuju'i yu lcaa chacuayá' nu caja ji'í yu nquicha', xqui'ya cha' ngua ti' yu cacu yu masi sca ti ca'ña scuua; nguñilo'o tya'a ngula yu ji'í yu li'.

17 Cua jlo ti' mä ñi'ya ngua ca tiya' la: nu lo'o ngua ti' yu cha' culacuä sti yu ji'í yu, li' nga'aa ndaquiya' sti yu ji'í cha' nu nda yu lo'o; nga'aa ngujui ñi'ya nu tya'ächu' yu ji'í cha' nu cua ngua'ni yu, masi ngusi'ya tsa yu lo'o ngüijña yu cha' bi' ji'í sti yu.

18 Lo'o ndyuna mä cha' ji'í ycui' Ndyosi juani, ná ndyaca ji'í mä ñi'ya nu ngua ji'í ngu' Israel nu ngua sa'ni la, nu lo'o ngutu ngu' bi' quiya' ca'ya Sinaí. Ná nchca tii mä juani, ñi'ya nu ngua ti' ngu' bi' lo'o lye tsa ndyaqui sii' ca'ya Sinaí bi' nu ngua li'; talya tsa ña'q ngua li', ná ngua ña'q ngu' tsiya' ti, jua'a lye tsa ngua cui'í.

19 La cui' jua'a ná ndyuna mä lo'o cuii tsa nguañi

ngula'á cui'chcuá ji'i y cui' Ndyosi li', nguañi nchcui' Ni lo'o ñati bi' li'. Nu lo'o ndyuna ngu' nchcui' y cui' Ndyosi lo'o ngu', li' lye tsa ngüijña ngu' ji'i Ni, cha' nga'aa chcuí y cui' Ni lo'o ngu' bi' tsiya' ti.

20 Ndyutsii tsa ngu' li', cha' nga'aa ndalo jyacā ngu' cuna ngu' cha' nu nda jyo'o Moisés lo'o ngu' cuentya ji'i y cui' Ndyosi; ndi'yä nacui Ni: "Ná caā mā nde sii' ca'ya re tsiya' ti; masi caā sca na'ni ji'i mā nde sii' ca'ya re, nga'ä cha' cujuii clya mā ji'i lo'o quee".

21 Lye tsa ña'ä ngua cha' bi', hasta y cui' Moisés nacui ndi'yä: "Lye tsa nchcuá na' cha' ndyutsii na!".

22 Pana nga'aa si'i jua'ä ndyaca ji'i mā juani, cha' chaca chalyuu tsaa mā juani; la cui' ca su ntucua tyi y cui' Ndyosi ca nde cuä, ndacua tsaa mā juani. Ca bi' ndi'i y cui' Ndyosi lo'o tyuü tsa mil tya'a xcä ji'i Ni. Tso'o tsa ña'ä ca bi'; ñi'yä si cua nscua chaca ca'ya Sión nde cuä, ñi'yä si ca bi' ntucua chaca quichí Jerusalén nu tso'o la ña'ä, jua'ä laca bi'.

23 Lo'o jua'ä ntsu'u cha' tsaa mā slo lcaa tya'a sñi' y cui' Ndyosi nu cua ndyaloo Ni ji'i ndejua tya sa'ni la, cha' cua nscua xtañi jyo'o bi' lo quityi ji'i y cui' Ndyosi nde cuä. Tso'o tsa ntsu'u tyiquee ngu' bi' ca su ndyu'u ti'i ngu'. Na cua tsaa ti mā la cui' slo y cui' Ndyosi nu ndu'ni cuayá' ji'i lcaa ñati, ca su ndi'i lcaa ñati jyo'o nu lubii cresiya ji'i xqui'ya Jesús, cha' cua ndyaca cucui tyucui ña'ä ngu'.

24 Lo'o jua'ä ca bi' ndi'i Jesús, nu ngüiñi chaca cha' nu tso'o la ji'i y cui' Ni lo'o na; tso'o tsa ngua cha' ndyalú tañi y cui' Jesús, cha' xqui'ya nu Jesús bi' ni, bi' cha' cua ngutí cha' cuxi nu ntsu'u ji'na.

Pana nu lo'o ndyalú tañi jyo'o Abel nu ngua sa'ni, li' ntsu'u cha' cajaa chaca yu nu cua ndyujuui ji'i tya'a; xcui' cha' cuxi ndyu'u ji'i cha' bi' li'.

25 Cui'ya mä cuentya lacua, cha' cua'ä jyacä mä ji'i lcaa cha' nu cua nda Cristo lo'o mä. Nguxcube' tsa ycui' Ndyosi ji'i jyo'o cusu' ji'na, nu lo'o ná ntaja'ä ngu' cua'ä jyacä ngu' ji'i cha' nu nchcui' jyo'o Moisés lo'o ngu' nde chalyuu chacuayá' ji'i ycui' Ndyosi; ná ngua xna ngu' bi' ji'i ycui' Ndyosi. La cui' jua'ä tlyu la cha' caca ji'na juani, si ná taquiya' na ji'i Cristo nu ngutu'u ca slo ycui' Ndyosi yaä nde lo yuu chalyuu, lo'o jua'ä cua xa' ndyaa tucua Ni ca slo ycui' Ndyosi chaca quiya' juani.

26 Laja lo'o nchcui' ycui' Ndyosi lo'o ñati sa'ni, la cui' hora bi' ngulacuï chalyuu; pana juani cua nchcui' Ni chaca quiya' ndi'ya: "Chaca tya quiya' cua'ni na' cha' quiña lcaa lo yuu chalyuu, la cui' hora nu quiña lcaa chalyuu nu ntsu'u nde cua", nacui Ni.

27 Lo'o nacui Ni: "chaca tya quiya!", jua'ä ca cuayá' ti' na cha' ntsu'u cha' xquiña Ni tyucui ña'ä lcaa chalyuu nu cua ngüiñá Ni, culotsu' Ni ji'i cha' bi' li'. Tsa ña'ä ti na nu ntsu'u ji'i ycui' Ndyosi, bi' ti na nu tyanu li', xqui'ya cha' ná nchca clyiji na bi' tsiya' ti.

28 Lo'o jua'ä ná taca cha'ä chalyuu cucui nu ngujui ji'na xqui'ya Cristo, ná clyiji tsiya' ti bi'; bi' cha' tso'o tyu'u tyiquee na ña'ä na ji'i ycui' Ndyosi lacua. Cua'ni chí na loo ycui' Ndyosi, cha' jua'ä nti' Ni cha' cua'ni na; tyi'u ti' na cha' lcaa tsä cua'ni tlyu na ji'i ycui' Ni, cha' cube tsa ti' na ji'i Ni.

29 La cui' Ndyosi nu ndu'ni tlyu na ji'i Ni, chañi

cha' taca ji'i Ni cuityi Ni ji'na tsi tsiya' ca lo'o sca quii' tlyu, si jua'a nti' Ni.

13

Cña nu ndiya ti' y cui' Ndyosi cha' cua'ni na nde chalyuu

¹ Ña'a ti tyu'u tso'o tyiquee mä ña'a mä ji'i ngu' tya'a ngusñi mä cha' ji'i Cristo, cua'ni mä cha' tso'o lo'o ngu' bi'.

² Tyi'u ti' mä cha' chcui' tso'o mä lo'o cua ña'a ca ngu' xta, ngu' xa' quichi, si tyalaa ngu' toni'i ji'i mä; ta mä su tyi'i ngu' bi', cha' jua'a ngua'ni xi jyo'o cusu' ji'i mä nu ngua sa'ni la, lo'o tiya' la li' nquijeloo ji'i ngu' cha' xcä ji'i y cui' Ndyosi nu ntsu'u nde cua laca ñati nu ngulaa toni'i ji'i ngu' bi'.

³ Culacua ti' mä ñi'yä caca xtyucua mä ji'i ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i y cui' Ndyosi, nu lo'o cua ngusu'ba ngu' ji'i tya'a na bi' ne' chcuä. Lo'o jua'a xtyucua mä ji'i ngu' tya'a na nu quicha ti', xqui'ya cha' lya' ti' ngu' ji'i ngu' bi'. Tyi'u ti' mä cha' xtyucua mä ji'i ngu' bi', ñi'yä si y cui' ca mä nchcube' mä lo'o ngu'.

⁴ Lcaa mä lo'o tya'a mä nga'a cha' cua'ni tyaca'a ma ji'i clyo'o mä; ná cua'ni cuxi mä lo'o clyo'o mä, ñi'yä nti' si tyu'u cha' ji'i mä lo'o xa' ñati laja ti. Xcube' y cui' Ndyosi ji'i cua ña'a ca ñati nu cua'ni cha' suba' jua'a, jua'a xcube' Ni ji'i ñati nu tyatí yu'u lo'o clyo'o xa' ñati.

⁵ Ná tyu'u tyiquee mä xcui' cha' ji'i cñi, pana tso'o si tyaala' ji'i mä lo'o tsa ña'a nu ndyiji ti xi ji'i mä. Na cua nchcui' Ni lo'o na ndi'yä: "Ná culati'i

na' ji'i ma", nacui Ni, "ná xtyanu na' ji'i ma jua'a ti".

⁶ Bi' cha' ndi'ya culacua ti' na cha' nguula ti' tyiquee na:

Ycui' nu Xu'na na laca nu nxtyucua 'na.

Ná ntsu'u cha' cutsii na' lacua, cha' ná caca cua'ni cuxi ñati lo'o na'.

⁷ Tyi'u ti' ma j*í* ngu' jyo'o tya'a ma nu ngua loo j*í* ma chacuaya' j*í* Jesucristo; ngu' bi' laca nu cua nchcui' cha' j*í* ycui' Ndyosi lo'o ma tya clyo, bi' cha' culacua tso'o ti' ma j*í* cña tso'o nu ngua'ni ngu' bi' nde chalyuu. Cua'ni ma ñi'ya nu ngua'ni ngu' bi' lo'o ngusñi ngu' cha' j*í* ycui' Ndyosi.

⁸ Ná ncha'a Jesucristo: ñi'ya ngua Ni tyempo sa'ni, la cui' jua'a laca Ni juani, lo'o la cui' jua'a caca Ni tyempo nde loo la.

⁹ Ná ta ma chacuayá' culu'u ñati xi xa' la cha' j*í* ma, sca cha' nu ná stu'ba nchcui' lo'o cha' bi', cha' ná xtyanu ma jua'a j*í* tyucuiii liñi. Tso'o la si tyanu tso'o lcaa cha' j*í* ycui' Ndyosi ne' cresiya j*í* na, si cube ti' na j*í* lcaa cha' tso'o nu ndu'ni Ni lo'o na lcaa hora; pana ná taca tyanu tso'o cha' j*í* ycui' Ndyosi ne' cresiya j*í* na lo'o taquiya' na j*í* cua ña'a ca cña nu tatsaa ngu' j*í* na, ñi'ya nti si nacui_ ngu' cha' ná tso'o cacu na sca lo na nu ndacu ngu'. Masi cua ndaquiya' tsa na j*í* cña bi' tya tsubi' la, si'i na tso'o la ngua ti' na lo'o ngua'ni na jua'a.

¹⁰ Xa' ña'a cña ngua'ni Cristo lo'o ndyaa yu lo crusi, cha' ngua yu msta cha' cati qui'ya nu ntsu'u j*í* na lo'o ycui' Ndyosi. Pana lcaa ñati nu tya ndyi'u tsa ti' j*í* msta nu nsta sti jo'ó cuentya j*í* ngu', ná caca tyl*í* tso'o tyiquee ngu' bi' lo'o Cristo.

11 Masi xu'na sti jo'ó nu cuentya ji'i ngu' judío ni, xcui' lo'o tañi na'ni ti ñalo'o sti jo'ó bi' nde cuarto su tacati tsa ne'laa bi', cha' cati qui'ya nu ntsu'u ji'i ngu' lo'o bi'. Nu lo'o ndye ngua cña bi', li' ndyal'o ngu' ji'i ña'a tsaca cuaña' na'ni nu laca mstq bi' ca to' quichí; ca bi' ndaqui'ngu' cuaña' bi'.

12 La cui' ti ca to' quichí nchcube' Jesús, cha' caja ñi'yá nu cati cha' cuxi nu ntsu'u ji'i ñati, nu lo'o ndyalú tañi ycui' ca yu lo'o ngujuii yu lo crusí ca bi'.

13 Lo'o jua'qá na, tso'o si ná cutsii na, masi tsalo'o ngu' ji'na cha' xcube' ngu' ji'na cuentya ji'i Jesús; stu'ba ti caca ji'na nde chalyuu, ñi'yá nu ngua ji'i Jesús lo'o lya' tsa ti'ngu' ji'i yu.

14 Nde lo yuu chalyuu ná ntsu'u se'i tso'o su tyanu na; xcui' na ndu ti' na cha' tyalaa na chaca se'i su tso'o la tsiya' ti, su tsaa na lo'o cua ndye chalyuu re.

15 Bi' cha' lcaa tsq cua'ni chi na loo ycui' Ndyosi xqui'ya Jesús, cha' ñi'yá laca si ta na mstq ji'i Ni, jua'qá laca nu lo'o tyucui tyiquee na cua'ni tlyu na ji'i Ni. Lo'o jua'qá tso'o tsa si lcaa tsq chcui' na cha' tlyu tsa cha' nu ntsu'u ji'i ycui' Ni.

16 La cui' jua'qá ná ca taja ti' ma cua'ni ma lcaa cha' tso'o, jua'qá xtyucua ma ji'i tya'a ñati ma; bi' laca cña nu ndiya ti' Ni cha' cua'ni na cuentya ji'i ycui' Ni.

17 Taquiya' ma ji'i ñati nu laca cña cuentya ji'i ña'a taju ngu' tya'a ma; cua'ni ma lcaa cña nu ndijña ngu' bi' ji'i ma cha' cua'ni ma. Tlyu tsa cña nu ntsu'u ji'i ngu' bi', cha' xcui' ndube ti'ngu' ñi'yá nu ndyu'ni sa scaa ma; nga'qá cha' xacui'ngu' cha' ji'i ycui' Ndyosi si chañi cha' ña'a ti tya tso'o

ndyu'ni mä, xqui'ya cha' ngusñi mä cha' ji'i Ni. Pana tso'o la nti' ngu' bi', si ña'qä ti tso'o ntsu'u tyiquee mä cua'ni mä ñi'yä nu nacui ngu' ji'i mä cha' cua'ni mä. Si ná cua'ni mä jua'qä, caca xñi'i ti' ngu' bi' li', cha' nga'aa caca xtyucua ngu' ji'i mä li'.

18 Ña'qä ti chcui' mä lo'o ycui' Ndyosi cuentya ji'i cuare. Tyucui tyiquee ya jlo ti' ya cha' ni sca cha' cuxi ná ntsu'u ji'i ya nu caca tyuju'u ti' ya ji'i. Lcaa tyempo nti' ya cua'ni ya cua ñia'qä ca cha' nu tso'o la cuentya ji'i ycui' Ndyosi.

19 Bi' cha' xa' ndijña tsa na' ji'i mä, cha' lu'ba ti chcui' mä lo'o ycui' Ndyosi cuentya jna'. Ná tyiquee' cua'ni Ni cha' xtyuü na' caqä na' yala la ca su ndi'i mä.

Ngusalaya' yu lo'o ngu'

20 Ycui' Ndyosi laca nu ngua'ni cña cha' ndyu'ú Jesucristo nu Xu'na na chaca quiya' lo'o ngujuii. Lo'o juani laca Jesús loo, cha' ña'asii Ni ji'na nu laca na ñati ji'i Ni, xqui'ya cha' ngujuii Ni cuentya ji'na. Nu lo'o ngujuii Jesús, li' ngüiñi cha' ji'i Ni lo'o lcaa ñati ji'i Ni, sca cha' cucui nu ná nga'qä cha' tye tsiya' ti.

21 Ycui' Ndyosi ndu'ni cha' tì ti tyl'i tyiquee na, lo'o juani nti' na' cha' xtyucua Ni ji'i mä lo'o cua ña'qä ca cha' nu lyiji ji'i mä, cha' taca cua'ni mä lcaa cña, ñi'yä nu nti' Ni cha' cua'ni mä; nti' na' cha' cuentya ji'i mä cua'ni Ni na laca nu tso'o la nti' Ni, chakuayá' ji'i Jesucristo. Lo'o jua'qä ná nga'qä cha' tye cha' cua'ni tlyu Ni ji'i Cristo. Jua'qä caca cha' lacua!

22 Cu'mä tya'a ngusñi na cha' ji'i Cristo, cua'ni clyu ti' mä 'na, talo tyiquee mä xi 'na cha' cuna mä

cha' nu nchcui' na' re. Ná quiña'a tsa cha' nscua na' lo quityi re, pana cua nti' na' cha' tyanu tachaa la cha' bi' ne' cresiya ji'i ma.

²³ Chaca cha' nti' na' chcui' lo'o ma: Cua ngulaá ngu' ji'i Timoteo, tya'a ndya'a na cña, ca su ngutu'ú yu ne' chcuá; nu lo'o caqá na', calo'o na' ji'i yu li', si yala ti tyalaa yu slo na'.

²⁴ Chcuicha' na' ji'i lcaa ngu' nu laca loo cuentya ji'i ma, jua'a chcuicha' na' ji'i lcua ti tya'a ma nu ngusñi ma cha' ji'i ycui' Ndyosi. Ca ta'a ngu' nu ntsu'u cha' ji'i lo'o ycui' Ndyosi, nu ndi'i nde Italia re, lo'o lcaa ngu' bi' nti' ngu' chcuicha' ngu' ji'i ma.

²⁵ Cua nti' na' cha' tyi'u ti' ma lcaa tyempo cha' xcui' tso'o ti ndu'ni ycui' Ndyosi lo'o lcaa na.

Cha' tso'o nu nchcui' ji'i Jesucristo nu xu'na na

New Testament in Chatino, Tataltepec (MX:cta:Chatino, Tataltepec)

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chatino, Tataltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chatino, Tataltepec [cta], Mexico

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chatino, Tataltepec

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

68385231-313d-5500-aff2-e6b6a207d978